

L'IMPARTIAL

PRIX D'ABONNEMENT

France pour la Suisse		Pour l'Etranger	
1 AN	Fr. 38.—	1 AN	Fr. 80.—
6 MOIS	» 19.25	6 MOIS	» 42.50
3 MOIS	» 9.75	3 MOIS	» 22.—
1 MOIS	» 3.50	1 MOIS	» 7.50

TARIFS RÉDUITS POUR CERTAINS PAYS

PARAISANT A LA CHAUX-DE-FONDS TOUS LES JOURS
EXCEPTÉ LE DIMANCHE
TÉLÉPHONE: ADMINISTRATION: (039) 3 24 01 / RÉDACTION: (039) 2 53 77
20 centimes
CHÈQUES POSTAUX IV b 325

PRIX DES ANNONCES
LA CHAUX-DE-FONDS, CANTON DE
NEUCHÂTEL ET JURA BERNOIS 19 CT. LE MM.
Régie extra-régionale «Annonces-Suisse» S. A. «ASSA»
SUISSE 24 CT. LE MM.
RÉCLAMES 80 CT. LE MM.
(MINIMUM DE 25 MILLIMÈTRES)

Nouveaux troubles dans le Tyrol du Sud Propagande ou tragédie?

Rome, le 22 janvier.
Après une période de calme, l'on note à nouveau une vive effervescence politique dans le Tyrol du Sud et notamment à Bolzano, où les représentants de la population de langue allemande accusent ouverte-

De notre correspondant particulier de Rome
Robert FILLIOL

ment les policiers et les carabinieri italiens d'avoir causé la mort, à la suite d'une série de sévices, de deux Sud-Tyroliens: Franz Hoefler et Anton Gostner, originaires respectivement de Lama et de Méran. Ces personnes avaient été arrêtées par les carabinieri en juillet dernier, lors des attentats terroristes contre les lignes à haute tension et les voies de communication. Ils étaient détenus depuis cette date à la prison centrale de Bolzano et devaient comparaître prochainement devant un tribunal sous l'inculpation d'activité antinationale.

Il y a trois semaines déjà, le quotidien en langue allemande «Dolomiten» avait entamé une violente campagne de presse contre les autorités italiennes et le personnel de la prison de Bolzano en faisant état d'atrocités commises systématiquement aux dépens des détenus politiques sud tyroliens.

Le transfert dimanche dernier à l'hôpital de Bolzano d'un autre détenu politique, Joseph Sullmans, a contribué notablement à envenimer une situation déjà fort tendue. Le motif officiel de ce transfert est une crise cardiaque, mais cette version n'est nullement prise au sérieux par les dirigeants autonomistes sud tyroliens.

Un dossier du parti populiste.

Le «Sudtiroler Volkspartei», par l'entremise de son vice-président M. Hans Dittl, a constitué un assez volumineux dossier, composé essentiellement, au dire du parti populiste, de plusieurs lettres écrites par les détenus politiques de la prison centrale de Bolzano et parvenues

A l'aube

Le Procureur est entré dans la cellule du condamné à mort:
- Réveillez-vous, c'est le moment de payer votre dette à la société.
- Bon, fait le condamné, je vais vous signer un chèque.

par une voie demeurée mystérieuse en possession de dirigeants du «Sudtiroler Volkspartei».

L'acte d'accusation numéro un présenté par M. Hans Dittl consiste en une longue missive envoyée en date du 10 septembre 1961 par l'un des prisonniers, Sepp Innerhofer, arrêté pour actes terroristes le 17 juillet dernier, au président du parti populiste M. Sylvius Magnago.

R. FILLIOL (suite p. 3).

Pensée

La liberté ne s'emprisonne pas, et les fers mêmes qu'on lui forge servent quelques fois à étendre son empire.

Lacordaire.

Sacha Distel abandonnerait la chanson

On dit que, découragé de voir le succès remporter certains chanteurs du genre frénétique auprès d'un public de «fans» déchaînés, Sacha Distel est décidé à abandonner la chanson. Mais pas la scène. Car il préparerait une comédie musicale dont il composerait la musique, écrirait le livret, et qu'il interpréterait lui-même. Avec Martine Carol, paraît-il. Ce qui fait déjà jaser...

Le niveau de vie du peuple suisse

Budgets familiaux de salariés en 1960

Trois cent quatre-vingt-quatre familles ouvrières et d'employés interrogées

(Corr particulière de «L'Impartial»)

Les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les budgets familiaux visent surtout à caractériser le niveau de vie de certaines couches de la population. Leurs résultats permettent de définir la relation qui s'établit entre, d'une part, la composition des dépenses, et, d'autre part, la position sociale, le montant du revenu et la grandeur de la famille, autrement dit les principaux facteurs de variation.

Comme celles des années précédentes, l'enquête de 1960 a porté uniquement sur des familles de sala-

riés (ouvriers et employés) et à l'exclusion de la main-d'œuvre agricole. Sur les 384 comptes de ménage soumis à l'observation, 134 ont été établis et dépouillés par l'Office de la Ville de Zurich, 51 par celui de la Ville de Berne, 42 par le canton de Bâle-Ville. Les autres budgets proviennent des cantons de Genève (58), Vaud (33), Tessin (13), etc.

Sociologie

Des 234 chefs de familles ouvrières qui ont participé à l'enquête, 172 étaient occupés dans l'économie privée et 62 dans le secteur public. Des 150 teneurs de comptes de familles d'employés, 82 étaient occupés dans l'économie privée et 68 dans le secteur public. Les familles d'ouvriers comptaient en moyenne, 4,4 personnes, celles d'employés 4,3 personnes.

(Suite page 3.)

Y a-t-il une intelligence artificielle ?

Demain, des robots sauront prendre une décision : la bonne !

Bonn, le 22 janvier.

L'Institut d'Elaboration et de Transmission de l'Information de l'Université Technique de Karlsruhe, le seul institut allemand de ce genre, étudie sous la direction du professeur Karl

D'un de nos correspondants d'Allemagne, Peter ERFINGER

Steinbuch les fondements d'une «intelligence artificielle» qui, estime-t-on est appelée à surpasser un jour l'intelligence humaine dans les domaines où s'applique strictement la causalité.

Parmi de nombreux appareils auto-

matiques de toutes dimensions, l'Institut en possède un qui peut sembler au premier abord comme une sorte de jouet. Il se présente sous l'aspect d'une grande vitrine de verre dépoli et d'une maquette de labyrinthe qui s'y dessine sous formes de bandes sombres. Une tache lumineuse qui entre par l'arrière dans le labyrinthe doit trouver elle-même la sortie à travers le dédale de culs-de-sac et de fausses pistes. L'appareil automatique qui guide le rayon lumineux essaie pas à pas, progressant ici en ligne droite, obliquant ailleurs, sur la droite ou sur la gauche, de le faire parvenir au but.

(Suite page 3.) Peter ERFINGER.



A Tampa, en Floride, chaque année les plus jolies filles des Etats-Unis, mannequins danseuses, girls, envahissent les quais lors d'un grand défilé. — Il y a 600.000 spectateurs qui viennent de partout pour admirer ce défilé de jolies filles. Voici un joli groupe (couché) de ce défilé.

Invasion de jolies filles...

Notes D'UN PASSANT

«La Suisse parmi les pays où l'on enregistre le plus de suicides...»

J'ignore si vous avez lu la statistique accompagnant ce titre plutôt réfrigérant. Il en ressort bien hélas! que nous tenons le haut de l'échelle avec un taux de 21,1 pour 100.000 habitants dépassés, encore il est vrai par Berlin-Ouest, l'Allemagne de l'Est, la Hongrie, l'Autriche et de la Finlande, les taux les plus bas étant enregistrés au contraire en Italie, Espagne, Irlande et Costa-Rica.

Et pourtant ces pays-là ne bénéficient pas de conditions sociales comparables aux nôtres, ne connaissent pas la prospérité qui est la nôtre et se débattent au contraire dans des difficultés matérielles et parfois une misère dont nos populations n'ont aucune idée.

Il faut donc croire que ce n'est pas toujours la possession des biens de ce monde qui entraîne automatiquement le contentement, la tranquillité ou la joie de vivre. Ni qu'on supporte mieux les contrariétés lorsque l'atmosphère dans laquelle on se débat est celle des pays dits privilégiés.

Le fait est que l'âpreté de la lutte pour l'existence et les privations paraissent avoir moins d'effet sur le moral des peuples et des individus que certains facteurs: climat, race, habitudes de vie, qui nous paraissent pourtant, à nous, jouer un rôle déterminant. Le fait est que les Méridionaux sont gais alors que les Nordiques paraissent plus graves et parfois plus tristes. Et il n'est que de voir et d'entendre les Italiens résidant chez nous pour se rendre compte à quel point leur expansivité, leur jovialité, leurs chants, leurs sourires, contrastent avec notre gravité relative ou notre sérieux. Et cependant le Montagnard neuchâtelois et jurassien ne passe pas pour engendrer le silence et la mélancolie!

Heureusement on a compris qu'il fallait lutter chez nous contre certaines tendances fâcheuses à la dépression et au pessimisme débilissant, et l'on ne saurait qu'approuver l'initiative prise sous le nom de «La Main tendue» qui a déjà accompli de si nombreux et utiles sauvetages.

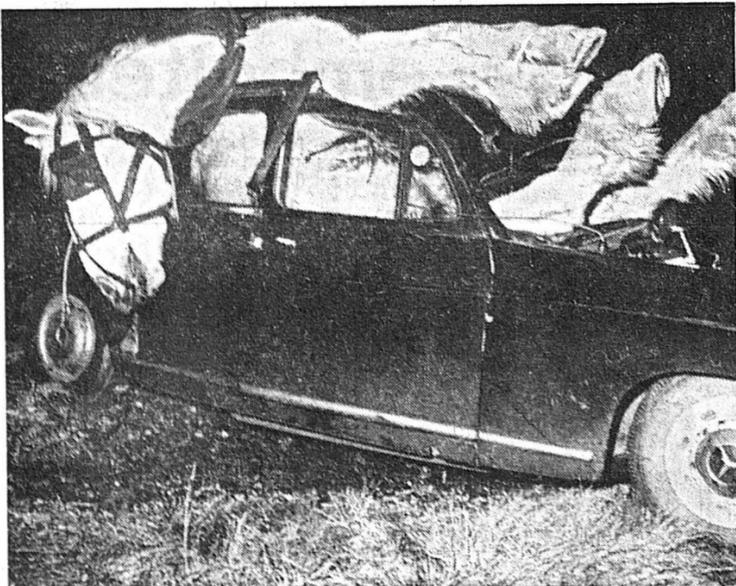
Que l'on continue donc dans ce domaine, que l'on combatte certaines solitudes morales, qui sont à l'origine de décisions fatales et peut-être finissons-nous par vaincre cette lassitude de vivre qui caractérise certains de nos contemporains.

Il est vrai que le monde actuel n'est pas jolli-jolli... ni aussi gai qu'un Portugais!

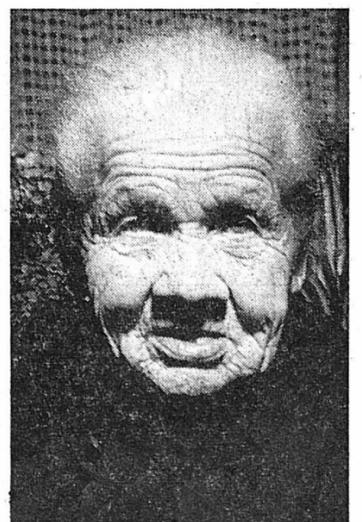
Mais la curiosité de voir comment tout ça tourne ne devrait-il pas déjà nous retenir de quitter prématurément cette «vallée des larmes», qui nous fournit malgré tout pas mal d'occasions d'espérer, de nous étonner et de sourire...

Le jère Piquerez.

Un accident peu banal



Un automobiliste français est entré de nuit en collision avec un cavalier. Le cheval s'est effondré dans l'auto, ainsi que le montre notre photo. Cavalier et conducteur en furent heureusement quittes pour la peur.



Mme Suzanne Hägni-Pletscher de Stäfa (lac de Zurich). Elle est en effet née en janvier 1862.



IMBATTABLE...
Pullover et jaquettes, dames et messieurs

TABLIERS FOURREAUX

39.80
15.-

TABLIERS FOURREAUX

20.80
10.-

TABLIERS

14.80
3.-

COMBINAISONS

32.50
10.-

COMBINAISONS

21.50
6.90



25.-

65.80

35.-

68.50

5.-

39.50



EXTRAORDINAIRE

PARURES LANCOFIL

17.80

8.-

CHEMISES DE NUIT

23.50

5.-

CHEMISES DE NUIT

34.50

10.-

ROBES DE CHAMBRE

105.-

30.-

ROBES DE CHAMBRE

69.80

25.-

JUPES ET BLOUSES

40.80

10.-

JUPES ET BLOUSES

31.80

5.-

LISEUSES DE LAINE

24.80

10.-

... DES PRIX COMME ÇA



A la Mercerie



LA CHAUX-DE-FONDS - AVENUE LÉOPOLD-ROBERT 41

Autorisés par la Préfecture, du 15 janvier au 3 février

QUE FAIT LA LOTERIE ROMANDE



Tirage
samedi
3 février

Elle offre un billet gagnant sur cinq!

Choisissez 5 terminaisons de

1 à 5 ou de **6 à 0**

Chacun de ces groupes est assuré de gagner un lot.

Les gros lots

100.000 et **60 x 1.000**

Elle a versé jusqu'à maintenant plus de

43 millions

aux œuvres de bienfaisance et d'utilité publique des cinq cantons romands

Tentez votre chance, vous participerez à cette action.

NEUCHÂTEL — Faubourg du Lac 2 — Ch. post. IV. 2002

FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES
LOUIS LANG S.A.

cherche pour son atelier : aux Bois

LAPIDEURS QUALIFIÉS

ainsi que personnel

MASCULIN et FÉMININ

Faire offres ou se présenter directement à notre atelier des Bois

Femme de ménage

disposant de plusieurs heures par jour, ou employée de maison est demandée par ménage soigné de trois personnes. Forts gages. Bon traitement. S'adresser au bureau de L'Impartial, 1053

Fabrique d'horlogerie de la place cherche

emboîteur

consciencieux pour travail à domicile, ainsi qu'une dame pour travaux faciles de fabrication. Téléphoner au (039) 3 43 66.

Apprenties vendeuses

Jeunes filles désirant s'intéresser au commerce, auraient la possibilité de faire un excellent apprentissage de deux ans, aux

Coopératives Réunies

S'adresser à la Direction, rue de la Serre 43, La Chaux-de-Fonds.

Hôtel de la Croix-d'Or engagerait

Femme de chambre

connaissant les 2 services Balance 15

Tél. (039) 3.43.53

Lisez L'Impartial

LES SERVICES INDUSTRIELS DU LOCLE mettent au concours un poste de

commis au magasin central des compteurs

Travail indépendant, exigeant ordre, précision et propreté. La préférence sera donnée à porteur de diplôme ayant une écriture soignée.

Salaires pour marié : Fr. 9687,50 à 13 368,75 selon capacités et années de service, possibilité d'avancement.

Semaine de 42 heures en 5 jours. Caisse de retraite. Vacances 3 ou 4 semaines. Maladie payée.

Faire offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae à la Direction des Services Industriels, JUSQU'AU 29 JANVIER A MIDI

On cherche

gouvernante

de confiance, chez monsieur âgé, en bonne santé. Date d'entrée et gages à convenir. - Faire offres écrites sous chiffre P. 2208 J., à Publicitas, Saint-Imier.

Nouveaux troubles dans le Tyrol du Sud

Propagande ou tragédie?

(Suite et fin)

Dans cette lettre expédiée, bien entendu, clandestinement à l'extérieur, le jeune Innerhofer affirme avoir subi, de la part de ceux qui l'interrogeaient, une série de mauvais traitements. Le détenu précise notamment qu'il fut contraint de demeurer pendant deux jours et deux nuits sous l'éclat d'une lampe de quartz sans pouvoir ni boire ni manger. Après le supplice de la lampe, M. Innerhofer, toujours selon ses propres déclarations, aurait été déshabillé et frappé à maintes reprises à coup de ceinture. Lors de son intervention devant le conseil provincial de Bolzano, M. Hans Diel ajoute que Sepp Innerhofer ne s'était jamais remis des mauvais traitements subis à la prison centrale et qu'il se plaignait aujourd'hui encore de fortes douleurs à la tête.

Le vice-président du parti populiste a soutenu, d'autre part, que la mort de Gostner et de Hoefler est due à des sévices similaires à ceux dont aurait été victime Sepp Innerhofer et que quarante prisonniers politiques au moins se trouvent dans un état lamentable dans les cellules de la prison centrale de Bolzano.

Les autorités italiennes font face à ces accusations dramatiques en rétorquant qu'il n'y a pas eu de sévices contre les détenus sud-tyroliens et que la commission médicale récemment constituée n'avait rien constaté d'anormal dans la prison, avant et après la mort des deux Sud-tyroliens, mort, relèvent-elles, due à la maladie.

D'importantes répercussions.

En dépit des dénégations des autorités et des forces de l'ordre italiennes, l'affaire de la prison centrale de Bolzano est destinée cependant à avoir d'importantes répercussions, tant à Rome que dans la capitale autrichienne, où le gouvernement fédéral a reçu une vibrante note de protestation du gouvernement régional d'Innsbruck, dénonçant « les atrocités systématiques » auxquelles se livrerait la police italienne contre les détenus politiques sud-tyroliens.

A Bolzano même, le « Sudtiroler-volkspartei » vient de marquer un

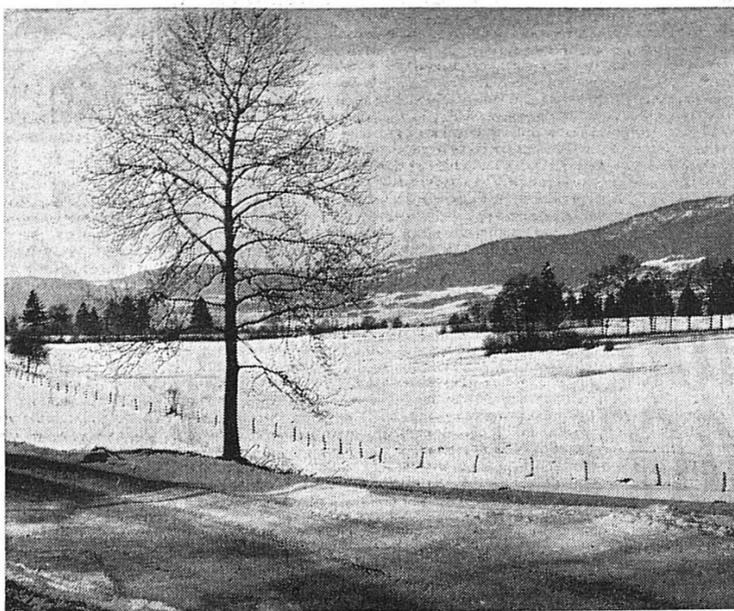
point à son actif en faisant voter par le conseil provincial une motion engageant le parlement italien à ouvrir une enquête sur les faits de la prison centrale de Bolzano.

D'autre part, l'opposition de gauche et le groupe sénatorial sud tyrolien s'apprêtent à demander à leur tour aux Chambres la constitution d'une commission d'enquête parlementaire.

Dans l'état actuel des choses, il est impossible, pour l'observateur de se prononcer sur les très graves accusations formulées par le parti populiste sud tyrolien. Il est clair, toutefois, que l'Etat italien a tout intérêt à faire la lumière sur les événements qui se sont produits récemment à Bolzano, alors que les journaux autrichiens alertés par le « Sudtiroler-volkspartei » recommencent une nouvelle campagne de presse en faveur des autonomistes.

R. FILLIOL.

Une place de tir à la Montagne de Diesse



Vue générale sur la partie du beau Plateau de Diesse, près de Prèles, où l'on se propose d'installer une place d'exercice et de tir pour l'infanterie.

Le niveau de vie du peuple suisse

Budgets familiaux de salariés en 1960

Trois cent quatre-vingt-quatre familles ouvrières et d'employés interrogées

(Suite et fin.)

Les familles de deux enfants sont en majorité, puisqu'on en compte 99 chez les ouvriers et 66 chez les employés. Deux familles d'ouvriers et 4 familles d'employés comprennent encore, outre les parents, d'autres personnes adultes.

Dans l'ensemble des 384 familles soumises à l'enquête, on a dénombré 894 enfants, soit 559 chez les ouvriers et 335 chez les employés. L'âge moyen des chefs de famille est d'environ 40 ans dans les ménages d'ouvriers et 39 dans les familles d'employés. Les classes d'âge de 30 à 39 ans et de 40 à 49 ans sont le plus souvent représentées.

En location

Quant aux conditions de logement, la plupart des familles observées sont en location. Huit familles d'ouvriers et une famille d'employés bénéficient d'un logement de servi-

ce. 20 familles d'ouvriers et 10 familles d'employés sont propriétaires de leur appartement. La moitié des logements d'ouvriers ont été construits avant 1940, alors qu'un tiers seulement des familles d'employés habitent d'anciens immeubles.

Les logements de trois pièces ou trois pièces et demie sont en majorité, ce qui est conforme à la situation qui règne en général sur les marchés urbains du logement, la moitié environ des familles d'ouvriers et deux cinquièmes des familles d'employés occupent en effet des logements de cette catégorie de grandeur. Les logements sont équipés le plus souvent selon le confort habituel. Les cuisinières à combustibles solides ne constituent plus que l'exception. La moitié des familles d'ouvriers cuisinent à l'électricité et l'autre moitié au gaz.

Les trois cinquièmes environ des logements d'ouvriers et trois quarts des logements d'employés disposent du chauffage central. Environ quatre cinquièmes des logements d'ouvriers et presque tous les logements d'employés sont approvisionnés en eau chaude, le plus souvent au moyen d'un chauffe-eau électrique.

Un véhicule à moteur sur quatre familles

Une famille d'employés sur quatre possède un véhicule à moteur, contre une sur six chez les ouvriers. Dans l'ensemble des 384 familles observées, on a dénombré 80 véhicules à savoir 33 scooters ou motos et 47 voitures. Dans les 41 familles ouvrières disposant d'un véhicule à moteur, les motos prédominent avec 24 unités contre seulement 17 voitures, alors que les chiffres correspondants s'élevaient à 9 et 30 chez les employés.

D'où vient le revenu ?

En ce qui concerne la structure des revenus et des dépenses de consommation, on relève que l'élément essentiel du revenu est le produit du travail du chef de famille qui englobe, outre le salaire, les gains

provenant d'activités d'appoint, ainsi que les allocations pour perte de salaire en cas de service militaire.

Dans les ménages ouvriers, le revenu du chef de famille représente un peu moins des sept huitièmes du gain familial, contre plus des neuf dixièmes dans les ménages d'employés. Si l'on classe les familles d'après le montant du revenu, on constate que dans les ménages ouvriers la part du produit du travail du chef de famille diminue avec l'accroissement des recettes globales du ménage, tandis qu'augmente l'importance relative du gain des autres membres de la famille ainsi que des autres « rentrées ».

Chez les employés en revanche, la structure du revenu ne se ressent guère de l'accroissement du gain familial. Les gains des autres membres de la famille sont surtout constitués par le revenu de l'épouse. La moitié des femmes d'ouvriers et à peu près le quart des femmes d'employés exercent une activité lucrative. On a enregistré des gains d'épouses dépassant 6000 francs par an.

Il convient encore de signaler que dans les ménages ouvriers l'acquisition d'un véhicule à moteur semble avoir été partiellement financée grâce à un accroissement du gain de l'épouse. Le revenu des autres membres de la famille s'élève en moyenne à 555 francs dans les ménages ouvriers ne possédant pas de véhicule à moteur. Dans ceux qui en ont un, le gain moyen apporté par les autres membres de la famille atteint 953 francs.

Alimentation d'abord

La répartition des dépenses entre les principaux groupes montre que leur structure diffère non seulement suivant la position sociale du teneur de compte, mais surtout selon le montant du revenu familial et la taille du ménage. La plus grande part de l'ensemble des dépenses est toujours consacrée à l'alimentation.

Le loyer vient ensuite; il représente d'une manière générale 10 % du budget. (Réd.: Ce pourcentage paraît assez faible en ce qui concerne les villes. Nombre de familles d'ouvriers et d'employés consacrent du 15 à 20, voire 25 pour cent de leur traitement pour le logement.) Les dépenses engagées pour les assurances revêtent dans les

Y a-t-il une intelligence artificielle ?

Demain, des robots sauront prendre une décision : la bonne !

(Suite et fin)

Chaque fois que le rayon lumineux touche une barrière sombre, il retourne en arrière et s'engage dans une autre voie. Une fois qu'il a trouvé la sortie, on peut lui faire refaire la même épreuve, il traversera le labyrinthe sans aucune hésitation par la voie la plus directe et dans le temps le plus bref. On peut continuer ce jeu avec toute sorte de maquettes différentes. Toujours l'appareil automatique relève le plus court chemin pour atteindre le but. Si on le replace en face d'une maquette qu'il a déjà « apprise », il commence par ne point trop « savoir » à quoi s'en tenir, mais il remarque bientôt, après quelques errements, de quel modèle il s'agit, et suit dès lors la bonne voie sans hésitation.

L'homme aussi travaille sur un schéma du monde extérieur qui existe dans son idée; d'autre part, il ne cesse de corriger ce schéma en fonction de ses expériences. L'image qu'il se fait de la réalité commence par lui dire ce qu'il doit faire pour atteindre un but donné. Le succès ou l'échec lui apprennent ensuite si le schéma correspondait à la réalité ou non et c'est en apprenant qu'il s'efforce de rétablir cette correspondance.

Tel est justement l'objectif que se propose le développement de ce robot. Il n'est pas impensable que l'on pourra dans un avenir qui n'est pas si lointain confier la surveillance de vastes installations industrielles à des appareils automatiques qui prendront d'eux-mêmes les décisions requises.

Peter ERFINGER.

LA SAN FELICE

d'après Alexandre DUMAS



Malgré son insouciance coutumière, le roi ne peut s'empêcher d'une certaine inquiétude. « Eh bien ! mon éminentissime, dit-il au cardinal, nous voici arrivés au 4 octobre, et pas de nouvelles de Vienne ! Jusqu'à présent, Ferrari est de cinq ou six heures en retard. Aussi, vous ai-je envoyé chercher, convaincu qu'il ne peut tarder à arriver, et songeant comme un égoïste, que je m'amuserais avec vous, tandis que je m'ennuierais

en restant tout seul... »
« Vous avez d'autant mieux fait, sire, répond Ruffo, qu'en traversant la cour j'ai vu reconduire à l'écurie un cheval tout ruisselant d'eau, et aperçu de loin un homme que l'on soutenait sous les deux bras. A sa veste à brandebourgs, j'ai cru reconnaître le pauvre diable que vous attendez; peut-être lui est-il arrivé quelque malheur. » A ce mo-

ment, un valet de pied paraît sur le seuil de la porte. « Sire, dit-il, le courrier Antonio Ferrari est arrivé, et attend dans votre cabinet qu'il plaise à Votre Majesté de recevoir les dépêches qu'il lui apporte. »
Mon éminentissime, dit Ferdinand, voici notre réponse qui arrive. » Et sans même s'informer de l'Etat de Ferrari, le roi monte rapidement par un esca-

lier dérobé et se trouve installé dans son cabinet avec Ruffo avant le courrier qui, retardé par sa blessure, ne marche que lentement. Quelques secondes après, la porte du cabinet s'ouvre et Antonio Ferrari, toujours soutenu par les deux hommes qui l'ont aidé à monter l'escalier, apparaît sur le seuil, pâle et la tête enveloppée d'une bandelette ensanglantée.

budgets à peu près la même importance que le loyer et ne s'écartent pas sensiblement de la moyenne générale selon la position sociale, le montant du revenu ou la grandeur de la famille.

Quant aux dépenses d'habillement, elles occupent le quatrième rang chez les ouvriers et le cinquième chez les employés. Les dépenses engagées pour l'instruction et les distractions se placent au quatrième rang chez les employés et au cinquième chez les ouvriers. Dans ce dernier groupe également, les dépenses s'accroissent en général à mesure que le revenu s'accroît.

Quant au pourcentage de la plupart des autres groupes de dépenses, il dépend aussi plus ou moins étroitement du montant du revenu et de la grandeur de la famille.

Installations mobilières

Un dépouillement ad hoc des données relatives à l'aménagement intérieur a montré qu'aussi bien chez les ouvriers que chez les employés, plus de la moitié des dépenses engagées à cet effet était consacrée à de nouvelles acquisitions pour un montant de 100 francs ou plus; les achats de meubles, de tapis, de biens d'équipement, de machines à coudre, de batteries de cuisine, et de vaisselle, de réfrigérateurs, de machines à laver, d'aspirateurs, de literie et de linge de ménage, ainsi que des machines à tricoter, qui représentent environ 3 % des dépenses globales consacrées à l'installation du logement.

Si l'on classe les dépenses alimentaires en quelques groupes principaux, les disparités observées dans la structure de la consommation se neutralisent en grande partie. Dans les ménages ouvriers, le lait et les produits laitiers absorbent presque un quart des dépenses d'alimentation, contre un peu plus d'un cinquième dans les familles d'employés, dans chacune des deux catégories de consommateurs, la proportion atteint un cinquième pour la viande, la charcuterie et le poisson, et environ un sixième pour les pommes de terre, les légumes et les fruits, ainsi que pour le pain et les préparations de céréales.

RADIO TV

LUNDI 22 JANVIER

SOTTENS : 17.30 Perspectives. 18.30 La Suisse au micro. 19.00 La Tribune suisse des journalistes. 19.15 Informations. 19.25 Le Miroir du monde. 19.50 A tire-dalle... 20.00 Enigmes et aventures. Hors de l'Ombre, du roman de Michael Halliday. 20.55 Studio 4... 21.15 Deux chansons. 21.20 Bien dire... 21.35 Les deux Sonates pour violon et piano, de Bela Bartok. 22.30 Informations. 22.35 Actualités du jazz.

Second programme : 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Grands enregistrements lyriques. Der Freischütz, opéra romantique. 21.00 Perspectives. 22.00 Aux frontières tibétaines (3). 22.30 Informations. 22.35 Aspects de la musique au XXe siècle.

BEROMUNSTER : 17.10 Chants. 17.30 Un conte. 18.00 Deux pianos. 18.25 Disques. 19.00 Actualités. 19.20 Communiqués. 19.30 Informations. Echo du temps. 20.00 Concert demandé. 20.30 Notre boîte aux lettres. 20.45 Concert demandé (fin). 21.00 Un grand barrage se construit. 22.00 Chants de Schubert. 22.15 Informations. 22.20 Pour les Suisses à l'étranger. 22.30 Le Radio-Orchestre.

TELEVISION ROMANDE

20.00 Téléjournal. 20.20 Carrefour. 20.35 La minute hebdomadaire des ATV. 20.36 Dortoir des Grandes, film. 22.15 Dernières informations. 22.20 Téléjournal et Carrefour.

TELEVISION FRANÇAISE

12.30 Il faut avoir vu. 13.00 Journal. 14.00 Télévision scolaire. 18.30 Journal de la cuisine. 19.00 Journal : Page féminine. 19.10 L'avenir est à vous. 19.40 Le Trésor des Pieds nickelés, film. 19.55 Annonces et météo. 20.00 Journal. 20.30 La plage de Saint-Clair. 21.30 Le secret des chefs-d'œuvre. 22.15 Journal.

MARDI 23 JANVIER

SOTTENS : 7.00 Bonjour ! 7.15 Informations. 7.20 Premiers propos. Gai réveil. 7.55 Bulletin routier. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Midi à quatorze heures. La discothèque du curieux. 12.15 Chante jeunesse ! 12.30 C'est ma tournée ! 12.44 Signal horaire. Informations. 12.55 Le feuilleton : Une Grand-Mère en Or massif (9), de Marcel-G. Prêtre. 13.05 Mardi les gars ! 13.15 Disques pour demain. 13.40 Vient de paraître. 16.00 Entre 4 et 6...

BEROMUNSTER : 6.15 Informations. Salut matinal. 7.00 Informations. 7.05 Disques. 10.15 Un disque. 10.20 Emission radioscolaire. 10.50 Disques. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Mélodies légères. 12.20 Nos compliments. 12.29 Signal horaire. Informations. 12.40 Musique récréative. 13.30 Rareté musicales. 14.00 Pour Madame. 16.00 Questions religieuses catholiques-romaines. 16.30 Thé en musique.



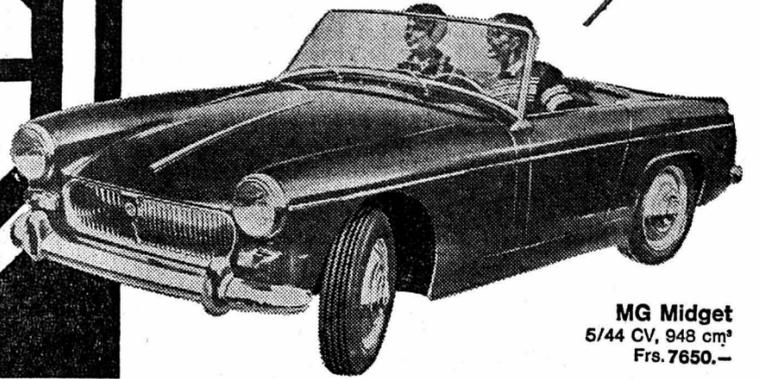


MGA 1600 Mark II
8/85 CV, 1622 cm³
Frs. 10 700.-



la nouvelle

MIDGET



MG Midget
5/44 CV, 948 cm³
Frs. 7650.-

Puissance accrue



Représentation générale pour la Suisse:
J. H. KELLER SA Zurich

GARAGE R. WASER - NEUCHÂTEL

Seyon 34-38 Téléphone (038) 5 16 28
EXPOSITION : AVENUE DE LA GARE 39, NEUCHÂTEL Téléphone (038) 4 01 41
Sous-agence : J. BYSAITH & FILS, LE LOCLE Garage des Monts Monts 74 Tél. (039) 5 15 20



Toujours à votre service

Douces! Juteuses!... les vitamines qu'on redemande, la véritable ORANGE

PATERNO 1.75

SANGUINE les 2 kg. seulement (net)

Toutes les ménagères en sont certaines:
Tous comptes faits c'est encore mieux à la Coopé

Coopératives Réunies

La fabrique de décolletages
PAUL DUBOIS S. A. - BIENNE
cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

décolleteurs

capables et consciencieux, connaissant le travail soigné sur machines modernes;

mécaniciens

habiles et de confiance, pouvant travailler seuls.

Faire offres détaillées, avec prétentions de salaire, à l'Usine, Sägeföldweg 55, Bienne.

Ouvrière

habile et consciencieuse, est demandée pour travaux sur petites machines et pour occuper un poste de confiance après mise au courant et en cas de convenance.
Entrée à convenir.

S'adresser à LIMPIDA S. A.
Verres de montres
Rue Numa-Droz 66 a.

Carlo BIERI

Les Charmettes s. à r. l.

cherche

chef poseur et poseur

Lino et plastique.

Se présenter au magasin:
Avenue Léopold-Robert 84.

On offre place stable à un jeune
employé de bureau

âgé de 20 à 30 ans, possédant bien son français, connaissant la machine à écrire et tapant rapidement, pour être spécialisé comme

mécanographe

dans une importante entreprise de la ville. Bonne instruction générale demandée, pas de comptabilité. Poste intéressant, varié et d'avenir. Entrée au printemps 1962 ou avant. - Les intéressés sont priés de présenter leur candidature avec curriculum vitae sous chiffre S. A. 968, au bureau de L'Impartial.

Etampeur

sur boîtes or fantaisie
cherche changement de situation.

Faire offres sous chiffre S. T. 1283 au bureau de L'Impartial.

DROGUERIE de la ville cherche pour tout de suite ou ce printemps, un

apprenti droguiste

Offres sous chiffre H V 1340, au bureau de L'Impartial.

Commissionnaire

Jeune garçon est demandé comme commissionnaire (alimentation). Nourri et logé. Entrée tout de suite. S'adr. au bureau de L'Impartial. 1359

Bijoutier

avec connaissance de la marquise cherche place. Ecrire sous chiffre J. C. 1370 au bureau de L'Impartial.

PRÊTS

sans caution jusqu'à Fr. 2000.- sont accordés à ouvriers, employés ou fonctionnaires solvables. Modes de remboursements variés.
H. GRAZ, Lausanne. Bureau: rue du Tunnel 15. Tél. (021) 23 92 57.

GRATUITEMENT 1 transistor

pour tout achat dépassant
Fr. 1000.-



AU BUCHERON

Home d'enfants

«Le Point du Jour», chemin des Monts 22, La Chaux-de-Fonds, alt. 1150 m. Mme G. Triponez, tél. (039) 2 68 44. Prospectus.

EBAUCHES S. A., cherche à engager:

secrétaire sténodactylographe

pour l'un de ses services de direction. Travail indépendant, intéressant et varié pour personne organisatrice et ne craignant par les responsabilités.

Offres écrites avec curriculum vitae et photo à

Ebauches S. A., Chef du personnel,
Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel.

PROFITEZ ENCORE EN JANVIER...



continue!

MAGASINS : LA CHAUX-DE-FONDS 24, Rue du Locle Tél. (039) 2 83 83
LA CHAUX-DE-FONDS Place du Marché Tél. (039) 3 23 92
LE LOCLE 4, Rue du Pont Tél. (039) 5 36 50

ECOLE DE DANSE WILLY CLERC

Professeur diplômé

Pour agrémenter vos sorties et vos soirées, apprenez à danser

OUVERTURE DES NOUVEAUX COURS

Renseignements et inscriptions :
rue Jacob-Brandt 6 - Tél. 2 42 90



PIANOS ACCORDAGES REPARATIONS VENTES

Roman Felber
Vieux-Châtel 49
NEUCHÂTEL
Tél. (038) 5 71 81

(Membre de l'Association suisse des accordeurs et réparateurs de pianos.)



Chambre à coucher

A vendre jolie chambre moderne lits jumeaux sommiers métalliques, matelas, duvets, tables de nuit dessus verre, coiffeuse dessus verre, armoire trois portes, le tout en parfait état et très propre, la chambre complète Fr. 650.-. Superbe occasion. S'adr. Progrès 13 a. C. Gentil.



Savez-vous que... sept mille ans, déjà, avant notre ère, on buvait de la bière en Egypte et en Babylonie? Et que les Babyloniens en brassaient dix-sept espèces différentes, alors que nous n'en avons conservé que cinq?

La bière est bonne



Nos nouvelles de dernière heure

L'aviateur bulgare risque quinze ans de prison!

ROME, 22. — UPI. — Milusc Solakov, l'aviateur bulgare qui s'est écrasé hier en Italie du Sud avec un « Mig 17 », encourt une peine de 15 ans de prison s'il est reconnu coupable d'espionnage, déclare-t-on dans les milieux judiciaires, aux termes de l'article 257 du Code pénal italien.

Au cas contraire, Solakov pourrait quand même être jugé aux termes de l'article 260 qui prévoit des peines de un à cinq ans de détention pour pénétration clandestine dans une région d'intérêt militaire.

Une affaire de l'U-2 inversée?

LONDRES, 22. — UPI. — Dans un éditorial consacré à l'affaire du « Mig » bulgare, qui s'est écrasé samedi près d'une base de l'OTAN en Italie, le « Guardian » écrit aujourd'hui :

« Est-ce une affaire de l'U-2 inversée? Il nous faudra encore de nombreuses preuves avant de pouvoir accepter l'une des trois explications fournies jusqu'à présent. La légation bulgare à Rome affirme que l'avion a simplement perdu sa route, en raison du mauvais temps régnant au-dessus de la Bulgarie, et n'était nullement supposé quitter l'espace aérien bulgare. C'est concevable, mais pas très vraisemblable — même pour un avion supersonique, quatre cent milles (640 km.) constituent une marge d'erreur assez importante. »

« L'explication paraît encore plus douteuse en raison du fait que le pilote refuse, apparemment, de rencontrer des fonctionnaires de la légation. La deuxième explication est que ce vol était une réponse donnée à celui du capitaine Powers. »

Ce qui est certain, c'est qu'il n'avait rien à faire au-dessus du territoire italien et cela, que le pilote ait eu l'intention de prendre des photographies ou pas. En outre, le pilote devait savoir que — contrairement à l'U-2 qui a été spécialement conçu pour rendre difficile le repérage par radar — son avion serait fatalement détecté. S'il s'agissait pour les Bulgares de rendre la monnaie de leur pièce aux Occidentaux, cela a été fait d'une manière particulièrement maladroite.

Robinson Jeffers décédé

CARMEL (Californie), 22. — ATS-AFP — Robinson Jeffers, célèbre auteur et poète américain est décédé à l'âge de 75 ans, tard dans la soirée de samedi, à la suite d'une longue maladie.

Soekarno: « Nous préférons la liberté à la paix... »

DJAKARTA, 22. — UPI. — Dans un discours qu'il a prononcé à l'occasion de la cérémonie d'installation du maréchal Omar Dhani dans ses nouvelles fonctions de chef d'Etat-Major de l'armée de l'air indonésienne, le président Soekarno a déclaré aujourd'hui qu'il est nécessaire, pour l'Indonésie, d'intensifier ses exercices militaires, tout en espérant un éventuel règlement négocié de la question de l'Irian occidental.

Il a ajouté que les Indonésiens préfèrent la liberté à la paix et que c'est le devoir sacré de l'Indonésie de libérer l'Irian occidental. Il a affirmé :

« Nous sommes décidés à ramener l'Irian occidental au sein de la République indonésienne. »

« Nous ne cherchons pas à rester en Nouvelle-Guinée »

HOLLANDIA, 22. — ATS-AFP — « Nous ne cherchons pas à rester en Nouvelle-Guinée », a déclaré ce matin M. Théo Bot, secrétaire d'Etat hollandais pour les affaires de Nouvelle-Guinée, qui est arrivé ce matin à Hollandia pour une visite d'inspection de deux semaines.

« Tout ce que nous voulons, c'est obtenir des garanties suffisantes quant à la réalisation de nos objectifs, avec nous ou sans nous », a

Le vol de John Glenn ajourné à jeudi

CAP CANAVERAL, 22. — UPI. — On apprend de source informée qu'en raison de mises au point techniques nécessaires dans l'habitacle, le vol dans l'espace de l'astronaute John Glenn a été ajourné à jeudi prochain.

Jusqu'à présent on avait insisté sur le fait que les conditions atmosphériques étaient susceptibles de retarder l'expérience.

Pour sa part Glenn est prêt. Il passera aujourd'hui un nouvel examen médical.

Paris :

Enlèvement d'un député U. N. R.

PARIS, 22. — UPI. — M. Paul Mainguy, député U. N. R. de la Seine, a été enlevé ce matin vers 10 heures à son domicile, 4, rue Henri IV, à Bourg-la-Reine, par deux inconnus.

Médecin radiologue, M. Mainguy a été élu député U. N. R. de la Seine aux élections législatives des 23 et 30 novembre 1958, dans la 53e circonscription (Anthony, Mont-rouge).

Ancien maire de Bourg-la-Reine, M. Mainguy s'était déjà présenté mais sans succès à celles de 1952 et 1956.

M. Mainguy est conseiller municipal de Bourg-la-Reine. Et il est délégué au comité départemental de la Seine de l'U. N. R.

Par ailleurs il est un des principaux animateurs du journal U. N. R. « Antony-Montrouge ».

Ses amis U. N. R. ne s'expliquent pas son enlèvement. « Rien, semble-t-il, ne peut justifier un tel acte », déclare-t-on au siège du mouvement, si ce n'est uniquement son appartenance à notre groupement.

Arrestation d'un ancien général S. S.

MUNICH, 22. — ATS - DPA — Les autorités judiciaires de Munich annoncent l'arrestation d'un ancien général S. S., Karl Wolff. Le Parquet a ouvert une instruction pour participation au meurtre de Juifs en Europe orientale.

Décès subit

du colonel-brigadier Daniel ancien chef du S. R. suisse

BERNE, 22. — Le colonel brigadier Charles Daniel, de Genève, ancien chef du SR suisse et commandant de la brigade de montagne 10 jusqu'au 31 décembre dernier, qui s'ap-

prêtait à quitter son pays pour prendre ses nouvelles fonctions d'attaché militaire et de l'air près l'ambassade de Suisse à Washington, est mort subitement, à l'âge de 60 ans, hier après-midi à Berne.

Peu de Suisses connaissent autant de secrets d'Etat suisses et étrangers que celui qui assumait pendant le service actif les fonctions d'officier de liaison entre le général Guisan et le Président Pilet-Golaz, qui fut le bras droit du colonel brigadier Masson, le confident le plus proche du commandant de corps Gonard et qui dirigea pendant sept ans — à l'heure de Budapest et de Suez — le RS de notre armée dont il sut faire un instrument si efficace.

LA VIE JURASSIENNE

Mise en service d'un deuxième téléski aux Prés d'Orvin

(ac) — Dimanche, un deuxième téléski a été mis en marche pour la première fois aux Prés d'Orvin, ce paradis des skieurs bernois. La nouvelle installation mesure 1200 mètres avec une dénivellation de 300 mètres et une capacité de 800 skieurs à l'heure.

LA CHAUX-DE-FONDS

Concerts

L'abondance des matières nous a obligés à renvoyer, bien à regret, le compte rendu des deux concerts qui ont eu lieu dimanche au Conservatoire et en Art social, au Temple Indépendant.

A LA SOCIÉTÉ AQUARIOPHILE

La Société Aquariophile de La Chaux-de-Fonds a tenu vendredi dernier, en son local de l'Hôtel de la Croix d'Or, son assemblée générale annuelle. Assemblée très bien revêtue au cours de laquelle, sous la direction d'un comité dynamique, les affaires courantes ont été menées et liquidées en un temps record. Il nous plaît à relever l'activité fort réjouissante de cette société qui prend toujours plus d'importance. Preuve de l'intérêt de la part des membres à une cause qui leur est chère dans le domaine si vaste de l'histoire naturelle, spécialement ici l'aquariophilie d'eau douce et marine.

Outre des conférences et instructions données aux membres, une magnifique bibliothèque est à leur disposition, avec possibilité de se documenter par des ouvrages précieux en français, allemand et même en anglais.

Les amateurs d'aquariophilie étant de plus en plus nombreux, ils ont donc une occasion magnifique de parfaire leurs connaissances et d'obtenir des résultats fort réjouissants. Félicitations et bons vœux à la Société Aquariophile pour sa belle vitalité.

Communiqués

(Cette rubrique n'émane pas de notre rédaction; elle n'engage pas le journal.)

Pierre Brasseur et Maria Casarès au Théâtre de La Chaux-de-Fonds.

Le grand événement de la saison dramatique fut la création de « Cher Menteur », de Jérôme Kilty, dans l'adaptation du poète Jean Cocteau de l'Académie française. Le théâtre de l'Athénée, depuis 2500 représentations, affiche complet, et tous les Parisiens ont déjà applaudi à la performance unique de Maria Casarès et de Pierre Brasseur.

Les productions théâtrales Georges Herbert ont pu obtenir les droits de représentation en province française et à l'étranger de ce spectacle exceptionnel. Elles ont, en outre, réussi (afin que les abonnés et fidèles n'attendent pas trop longtemps) à ce que la première série de représentations triomphales de l'Athénée s'interrompe dès cette année.

Elles ont surtout acquis le concours des deux prestigieux créateurs : Maria Casarès et Pierre Brasseur qui, tous deux, ont tenu à visiter toutes les villes de l'infiniment des Productions théâtrales Georges Herbert. Ce spectacle aura lieu mardi 23 janvier 1962 à 20 h. 30.

Les PTT et le mouvement d'intégration de l'Europe.

Grâce aux efforts de la Suisse, où siègèrent en 1959 les conférences de St-Moritz et de Montreux, la coopération des Administrations des postes et des télécommunications d'Europe ne fut plus limitée aux six du Marché commun, mais étendue à 23 administrations représentant 19 pays européens. C'est une réalisation heureuse pour l'Europe, mais aussi pour la Suisse, sortie de son isolement.

La seconde conférence du cycle de huit exposés que les PTT feront sous les auspices de la Section des Montagnes de l'Université populaire neuchâteloise, de janvier à mars 1962, est consacrée à cette fédération administrative. D'une démarche à l'autre, d'une petite communauté à un ensemble méritant mieux le qualificatif d'européen, on aboutit à un Acte constitutif qui donna vie à un organisme dont les services postaux et les services des télécommunications d'Europe peuvent tirer, d'une collaboration plus étroite, de plus grands avantages.

C'est certainement avec intérêt que les auditeurs suivront, lundi 22 janvier, à 20 h. 30, à l'Amphithéâtre du Collège primaire, rue Numa-Droz 28, à La Chaux-de-Fonds, l'exposé qui donnera à dessein M. Charles Chappuis, avocat, chef de la division du contentieux de la Direction générale des PTT, très averti de la question, puisqu'il fut secrétaire des réunions de St-Moritz et de Montreux de la Conférence européenne des postes et des télécommunications.

Conférence du mardi.

Mardi soir, à l'Amphithéâtre du collège Primaire, les auditeurs des conférences publiques assisteront à un exposé d'un genre particulier. En effet, on ne se doute pas qu'on trouve à La Chaux-de-Fonds un très intéressant manuscrit de la Bible, datant du XIIIe siècle. C'est un très bel exemplaire du texte sacré, illustré de magnifiques miniatures de la plus belle époque de cet art. Il vaut la peine de la connaître. C'est pourquoi, cette Bible sera présentée au cours de la conférence de mardi.

Grâce à de nombreux clichés en couleurs, chacun pourra se rendre compte de l'intérêt de ce vieux document, découvrir certains procédés de l'édition et de la décoration d'un livre antérieur à l'imprimerie, et admirer tout à son aise ce très beau livre d'autrefois.

VOTRE MENU pour demain...

(Proportions pour 4 personnes)

- Endives braisées
- Frites
- Cœur de veau
- Flans

Endives braisées.

Prendre 1 kg. d'endives; enlever les premières feuilles; les laver soigneusement en les défaisant feuille après feuille, les mettre à l'eau bouillante salée et les bouillir 10 min.; les égoutter. Graisser un plat à cuire; arranger les endives, ajouter une carotte coupée en rondelles, un oignon, un bouquet garni, un peu de sel (les endives peuvent être cuites en entier). Couvrir, mettre le plat au four et faire cuire 1 h. 30 min.

S. V.

Savez-vous que...

Tous les amuseurs publics de Paris réunis pour rire à la française, sont au cinéma Ritz, cette semaine, dans le film de Robert Dhéry « La Belle américaine ». Faites comme les 400 000 parisiens et les 100 000 romands qui ont déjà vu ce film! Venez rire sans avoir à rougir d'avoir ri!

Savez-vous que...

James Stewart, Lisa Lu, Henry Morgan, Glenn Corbett dans le film de Daniel Mann « Commando de destruction » passe cette semaine au cinéma Capitole. Une aventure désespérée dans un pays où règne la terreur... Un film sans concession...

MEMENTO

Lundi 22 janvier

AMPHITHEATRE : 20.30, Conférence de M. Charles Chappuis sur : « Les P. T. T. et le mouvement d'intégration de l'Europe. »
CINE CAPITOLE : 20.30, Commando de destruction.
CINE CORSO : 20 h., Spartacus.
CINE EDEN : 20.00, Exodus.
CINE PALACE : 20.30, La dernière torpille.
CINE REX : 20.30, Le train sifflera trois fois.
CINE RITZ : 20.30, La belle américaine.
CINE SCALA : 20 h., Le Comte de Montecristo.

Pharmacies d'office

Jusqu'à 22 hres, Henry, Léopold-Robert 68. Ensuite, cas urgents, tél. au No 11. Coopérative, Neuve 9 (de 9 à 12 hres).

Urgence médicale

En cas de non réponse de votre ou vos médecins habituels, appelez le Poste de Police, Tél. 2.10.17, qui avisera.

Prévisions du temps

Mardi matin belles éclaircies locales, sur le Plateau par places brouillards matinaux. Vent du secteur ouest à nord-ouest, fort à modéré, diminuant peu à peu.

34 SERVICES

NEW YORK B.O.A.C

PAR SEMAINE

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION avec Qantas et AII

BULLETIN DE BOURSE

communiqué par Union de Banques Suisses

Zurich		Cours du		Cours du		Cours du		Bourses étr.		Cours du				
	19	22		19	22		18	19	Actions	18	19			
Obligations														
3 1/2 % Féd. 46 déc.	101.80	101.80	Sulzer	5450 d	5500	Canadian Pacific	25 1/2	25 3/8						
2 % Féd. 1950	101	101	Ciba	16275	16300	Caterpillar Tract.	41 1/2	42	Union Min.	Frb	1536	1486		
3 % Féd. 51 mai	100	100.10	Geigy, nom.	24900	25200	Chrysler Corp.	51 7/8	52	A. K. U.	Flh	396	398 1/2		
3 % Féd. 1952	100.10	100.10	Sandoz	14540	14540	Colgate	49 3/4 ex	50 1/4	Unilever	Flh	188.10	189		
2 1/2 % Féd. 54 juin	96 1/2	96 3/4	Hoffm.-La Roche	41200	41200	Columbia Gas	28	28	Montecatini	Lit	3865	3860		
3 % C. F. F. 1938	100 1/4	100 1/4				Consol. Edison	79	78 1/2	Corn Products	51 1/2	52 1/2	2972		
4 % Belgique 52	101 1/4	101 1/4				Curtiss Wright	17 1/2	17 1/2	Douglas Aircraft	34 1/2	35 1/2	1075	1072	
4 1/2 % Norvège 60	98	98				Dow Chemical	68 1/2	68	Goodrich Co	65	67 1/2	450	450	
3 % Suède 54 m.	100 1/4	100 1/4				Gulf Oil	38 1/2	39 1/2	Gulf Oil	49 1/2	49 1/2	480	1004	
4 % Bque Inter. 59	101 1/2	101				Homestake Min	49 1/2	49 1/2	I. B. M.	553	553 1/2	275 1/2	272	
4 1/2 % Péchiney 54	104 1/4	104 1/4				Int. Tel & Tel	54 1/2	54 1/2	Jones-Laughl. St.	69	69 1/2	482	478	
4 1/2 % Montéc. 55	106	106 1/4				Lockheed Aircr.	47 1/2	48 1/2	Lonestart Cement	22 1/2	23 1/2	278.20	279	
						Monsanto Chem.	47 1/2	47 1/2	Philips	48 1/2	48 1/2	456	446	
						Nat. Dairy Prod.	68 1/2	68 1/2	Bayer Lev. Dm	640	633			
						New York Centr.	19 1/2	19 1/2	Bemberg	Dm	312	304		
						Northern Pacific	41 1/2	42	Bembi-Ver. Dm	637 d	635			
						Parke Davis	35	35 1/2	Ugine	Ffr	487	490		
						Pfizer & Co	48 1/2	48 1/2	Perrier	Ffr	340	346		
						Philipp Morris	100	102	Badische An. Dm	491	489			
						Radio Corp.	32 1/2	33 1/2	Bayer Lev. Dm	640	633			
						Republic Steel	57	57 1/2	Bemberg	Dm	312	304		
						Sears-Roebuck	77 1/2	78 1/2	Chemie-Ver. Dm	637 d	635			
						Socony Mobil	37 1/2	38	Rhône-Poul. Ffr	482	478			
						Sinclair Oil	52 1/2	52 1/2	Schneider-Cr Ffr	278.20	279			
						Southern Pacific	28	27 1/2	St-Gobain	Ffr	456	446		
						Sperry Rand	22	22 1/2	Ugine	Ffr	487	490		
						Sterling Drug	85 1/2	85	Ugine	Ffr	487	490		
						Studebaker	9 1/2	9 1/2	Perrier	Ffr	340	346		
						U. S. Gypsum	100 1/2	99 1/2	Badische An. Dm	491	489			
						Westing. Elec.	36 1/2	36 1/2	Bayer Lev. Dm	640	633			
									Bemberg	Dm	312	304		
									Chemie-Ver. Dm	637 d	635			
									Daimler-B. Dm	1455 d	1455			
									Dortmund-H. Dm	145	144 1/2			
									Harpener B. Dm	99	99			
									Höchster F. Dm	523	518 d			
									Hösch Wer. Dm	215 1/2	215 1/2			
									Kali-Chemie Dm	482 1/2	478			
									Mannesmann Dm	261 1/4	260 3/4			
									Metallges. Dm	1140	1135			
									Siemens & H. Dm	720	723			
									Thyssen-H. Dm	234 1/4	233			
									Zellstoff W. Dm	315	315			
									Billets étrangers:					
									* Dem. Offre					
									Francs français	85.—	89.—			
									Livres Sterling	12.—	12.30			
									Dollars U. S. A.	4.29 1/2	4.33 1/2			



ILS SONT TOUS D'ACCORD

MARY LONG

est si douce... si douce... si douce...



MARY LONG MA PRÉFÉRÉE 20 / Fr.1.-



Le succès de notre action



POUR

ne cesse de croître

Profitez vous aussi d'un
NETTOYAGE GRATUIT
3 vêtements nettoyés
2 payants, 1 gratuit

Tous renseignements:

EHINGER
TEINTURERIE D'YVERDON
VOTRE TEINTURIER

NETTOYAGE CHIMIQUE MODERNE ET PERFECTIONNÉ
Place Neuve 8 - Tél. 3 29 39

On va plus loin quand l'air résiste moins



Ainsi, grâce à sa ligne «coup de vent», la Taunus 17 M vous permet de parcourir plus de kilomètres avec moins d'essence. Et dans l'économie, elle va plus loin encore: Moteur d'une robustesse proverbiale. Endurance et grande longévité. Haute valeur de revente. Vous choisissez bien: c'est la grande classe au meilleur prix. A quand votre essai?

FORD Taunus 17 M, 2 ou 4 portes, moteur 1,5 ou 1,7 litre, 3 ou 4 vitesses, toutes synchronisées, dès Fr. 8595.- (plan de financement FORD). FORD (Suisse)

La ligne du bon sens!

VF GPT 22-1228



Ford TAUNUS 17M

Garage des Trois Rois S. A., La Chaux-de-Fonds, Serre 102, tél. (039) 2 35 05
Garage des Trois Rois S. A., Le Locle, 20, Rue du Temple, téléphone (039) 5 24 31
Neuchâtel: Garage des Trois Rois; Porrentruy: Lucien Vallat, Garage; Yverdon: Garage Bel-Air; Distributeur local: Couvet, Daniel Grandjean, garagiste.

Une annonce dans «L'Impartial» - Rendement assuré

Tragique incendie rue de la Promenade 7 à La Chaux-de-Fonds : une victime

Le feu éclata vers 14 heures dimanche et se propagea avec une rapidité foudroyante. Il prit naissance au second étage de l'immeuble, où reposait la dépouille mortelle de M^{lle} Loze, institutrice en notre ville, décédée samedi. Hélas, sa belle-soeur, qui la veillait, n'a pu être sauvée.

C'est à 14 heures que les Premiers-secours furent avertis qu'une fumée noire sortait du deuxième étage de l'immeuble Promenade 7. Cette fumée venait à peine d'être remarquée et il semble que le feu d'où elle émanait ait pris rapidement des proportions considérables, car aussitôt sur les lieux avec le camion Magyru, les agents des Premiers-secours furent en présence d'une émission si violente qu'ils furent repoussés de l'appartement où ils voulaient entrer. Ils avaient mis en action la motopompe, qui contient, on le sait, deux mille litres d'eau.

Ce deuxième étage était habité par Mlle Annette Loze, institutrice en notre ville, décédée samedi des suites d'une maladie de cœur. Son frère, M. Louis Loze, rédacteur de la «Suisse horlogère», collaborateur de notre journal et auteur de plusieurs remarquables ouvrages sur le Jura et le Doubs, était monté de son domicile de Dombresson avec son épouse pour recevoir la famille de la défunte et la veiller. Vers 13 h. 30, M. Loze sortit pour faire une rapide course et apporter de quoi traiter cas échéant des hôtes de l'extérieur. Quand il revint chez lui, vers 14 h., il vit bien de la fumée sortir de la fenêtre, mais crut à un simple feu de cheminée. Entrant dans la maison, il constata que c'était beaucoup plus grave que cela et voulut se précipiter au secours de sa femme. Les agents des Premiers-secours durent l'en empêcher quasiment de force, car, sans masque et sans protection, il n'eût certainement pas résisté plus de quelques instants à l'asphyxie.

On ne peut pénétrer dans la cuisine

DES QU'ILS SURENT, D'APRES LES RENSEIGNEMENTS QUE NOUS TRANSMET LA POLICE LOCALE, QU'IL Y AVAIT ENCORE QUELQU'UN DANS L'APPARTEMENT, LES DEUX AGENTS, MUNIS DE LEUR MASQUE A GAZ, TENTERENT DE PENETRER DANS LA CUISINE, SITUEE AU SUD-EST. A CET ENDROIT, NOUS DIT-ON ENCORE, LE FEU FAISAIT RAGE



Les pompiers durent dresser leurs grandes échelles pour dominer les flammes. (Photos Heko.)

AU CORRIDOR, ENTRE LA CUISINE ET LA CHAMBRE SUD-OUEST. C'EST LA QU'UN POMPIER FUT LITTERALEMENT REJETE EN ARRIERE PAR UNE INTENSE BOUFFEE DE CHALEUR : IL A ETE D'AILLEURS DOULOUREUSEMENT BRULE DANS LA PARTIE DU VISAGE ET DU COU QUI N'ETAIT PAS PROTEGEE PAR LE MASQUE A GAZ.

A ce moment-là, les pompiers reprirent la manoeuvre interrompue au moment où ils essayaient d'entrer dans l'appartement : l'amenée de l'eau de l'hydrant dans la motopompe. Deux échelles furent dressées pour éteindre l'incendie de l'extérieur et protéger les maisons voisines, le 5 et le 9, fortement menacées, et l'on commença très vite d'évacuer les objets de valeur et de préparer la protection des locataires. Le pl. Stoudmann, le commandant du bataillon des sapeurs-pompiers Zumbrennen avaient entre temps mobilisé les groupes 10 à 18, soit environ cent hommes. Heureusement d'ailleurs qu'il n'y avait pas de vent, sinon, les deux autres immeubles eussent bien risqué d'être détruits. Un nombreux public s'était massé sur les parvis de la rue de la Promenade et assistait, impuissant, à la tragédie qui se déroulait à l'intérieur du logement en flammes. Le directeur de la police Petithuguenin fut bientôt lui aussi sur les lieux.

Tout le deuxième étage et les combles détruits

Dans cette maison essentiellement en bois, le feu trouva une nourriture facile : dès 14 h. 45, les flammes jaillirent de la toiture. Rien ne put être sauvé du logement et des combles. La dépouille mortelle de Mlle Loze put être emmenée (la partie de l'appartement où elle reposait étant au nord) vers 15 h. Ce n'est que vers 16 heures, après une formidable amenée d'eau, qu'on eut accès à la cuisine, où le corps de Mme Loze fut retrouvé : il est certain qu'elle aura très rapidement succombé à l'asphyxie.

Pendant ce temps, les locataires de l'immeuble avaient évacué les lieux et trouvé abri chez des parents ou des connaissances. Ce n'est que tard dans la soirée que l'on put dire que tout nouveau danger était écarté et que les numéros 5 et 9 ne risquaient plus rien : la surveillance fut d'ailleurs assurée par la police locale.

Si on ne déplore heureusement pas d'autres victimes parmi les autres locataires de la maison, on constate cependant que tous les appartements ont subi de gros dommages (non encore évalués) si ce n'est par le feu, du moins par l'eau. Plusieurs mobiliers sont complètement hors d'usage.

Ce terrible drame a jeté la consternation dans toute notre ville. La

tragique coïncidence qui veut que Mme Loze ait trouvé la mort en veillant le corps de sa belle-soeur, et pendant une courte absence de son mari, est une de ces catastrophes devant lesquelles on ne peut que rester muets. Le fils de la victime, qui était resté à Dombresson, arriva promptement pour accomplir, avec son père, le douloureux devoir de la connaissance du corps. Nous nous inclinons avec respect devant leur malheur et les prions de croire, ainsi que leur famille, à notre profonde et affectueuse sympathie.

Les causes?

Il est absolument impossible de fixer actuellement les causes de ce sinistre. Il ne semble pas, aux dires des enquêteurs (le juge d'instruction Wyss et ses services ont commencé déjà hier leurs investigations), que le feu ait pris dans les combles. Quel incident a pu se produire au fond nord du corridor ou à la cuisine? Mme Loze (un des locataires dit qu'il l'a entendu appeler «au secours»: mais on ne comprend pas alors comment on ne s'est pas précipité tout de suite, à son secours) a-t-elle vu le feu et essayé de le maîtriser avant de succomber à l'asphyxie? L'extraordinaire rapidité du déroulement de l'incendie déroute les pompiers : il est cependant toujours possible qu'un foyer puissant ait fait éclater les fenêtres, pour recevoir de l'appel d'air que cela provoqua, un aliment irrépressible.



Une intense fumée sortait de la fenêtre de la chambre où se déclara le sinistre.

Il reste que tout un patrimoine de meubles, de livres, de documents d'art amassé et conservé pieusement par des générations, a disparu en un instant. Les papiers, les dernières volontés de la défunte, tout a été anéanti. Rendons encore un dernier hommage de gratitude à Mlle Loze, qui fut durant près de quarante ans une très remarquable institutrice, consacrant le meilleur d'elle-même, sa belle culture, son intelligence et son cœur, aux enfants qui lui étaient confiés, continuant ainsi la belle tradition de sa famille, illustrée par les pédagogues éminents que furent Joseph Loze et ses soeurs. Elle a été en outre une fille admirable, s'occupant sa vie durant, avec une sollicitude qui ne se démentit jamais, de ses parents et de sa famille. Mme Louis Loze était douée d'une sensibilité artistique exceptionnelle, et d'une bonté d'une délicatesse d'accueil et de conversation que ceux qui ont eu le privilège de la connaître — et aujourd'hui la douleur de la pleurer — n'oublieront jamais.



Les flammes ont percé le toit au-dessus de l'appartement envahi par une fumée dense.

(Photo Amey.)



Les combles ont subi de gros dégâts.

L'ACTUALITÉ SUISSE

Un bébé meurt faute de soins

MUTTENZ, 22. — ATS — La police a été avisée qu'un enfant de quatre mois était mort probablement faute de soins, sur un bateau à Muttenz. Les parents ont été amenés à la Préfecture d'Arlesheim. Les deux autres enfants ont été accueillis par l'assistance de Bâle, le bateau ayant entretemps quitté Muttenz pour la grande cité rhénane.

Le mariage religieux de l'ex-roi de Bulgarie

VEVEY, 22. — ATS. — Le mariage religieux de l'ex-roi Simeon avec Mlle Marguerita Gomez Acebo a été béni dimanche à 13 heures en l'église orthodoxe de Vevey par Mgr Andrey, archevêque orthodoxe à New-York, pour l'Amérique et l'Australie, par Mgrs Anthony, évêque orthodoxe pour la Suisse à Genève, et l'archiprêtre Trojanoff, archiprêtre de l'église de Vevey.

A la suite des excès commis samedi à l'Hôtel de Ville de Lausanne (où avait eu lieu le mariage civil), par les photographes, l'église orthodoxe de Vevey avait été placée sous la garde de la police de sûreté et de la police veveysanne.

Un grand discours du conseiller fédéral Wahlen sur l'avenir de la Suisse

BERNE, 22. — ATS. — Prenant la parole, samedi après-midi, à l'Assemblée du Parti bernois des paysans, artisans et bourgeois, M. F. T. Wahlen, conseiller fédéral, a brossé un tableau extraordinairement suggestif de la responsabilité, qui est le problème fondamental de la vie économique et politique dans notre démocratie.

Mort de M. Arnold Schenk

LAUSANNE, 22. — ATS. — A Lausanne est décédé à l'âge de 79 ans, M. Arnold Schenk, créateur de la maison de vins en gros Schenk & Co, à Rolle et président de son Conseil d'administration.

TWIST... TWIST... TWIST... TWIST... TWIST... TWIST... TWIST...

Dancez le TWIST en 33 tours...
Deux disques 30 cm. Ø contenant les meilleurs TWIST actuels...
Interprétés par les ensembles les plus TWIST du moment...

Fr. 14³⁰

Cavalli musique
Jean Muller succ.

Fr. 17.-

Envois rapides par poste

musique instruments disques radios télévision

Envois rapides par poste

Av. Léopold-Robert 50 LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 039 225 58

fiat 1100 elle a fait ses preuves elle est sûre
5/55 CV 135 km/h
à partir de Fr. 6975.-



LA CHAUX-DE-FONDS

fiat Grand Garage de l'Etoile, G. CHATELAIN
28, rue Fritz-Courvoisier - Tél. (039) 3.13.62
La Chaux-de-Fonds : Garage du Collège, M. Bonny, 24, Rue du Collège
Les Ponts-de-Martel : Garage Montandon - Le Locle : Ch. Steiner,
Garage de la Jaluse.

ECOLE DE RECRUES

*

Futurs soldats,

Souscrivez un abonnement à „L'IMPARTIAL“ pendant la durée de l'école de recrues

Nom et prénom

grade incorporation

période du au

4 mois: Fr. 12.-

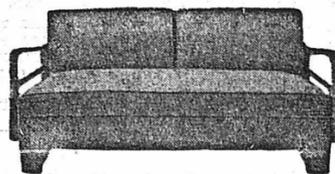
Montant à verser à nos caisses, à notre compte de chèques postaux IVb 325, en timbres-poste, ou domicile d'encaissement :

Administration de «L'IMPARTIAL» La Chaux-de-Fonds

3 POUR 2

mode teinturier

LA CHAUX-DE-FONDS : Place Hôtel-de-Ville, tél. 2 77 76 - Gentianes 40
Avenue Léopold-Robert 34 - Bois-Noir 39
LE LOCLE : Grande-Rue 42 SAINT-IMIER : Rue Jolissaint 34



Directement de mon atelier chez vous
au prix avantageux de
Fr. 210.-
tissu à choix

KURTH

Tél. (021) 24 66 66

Avenue de Morges 9

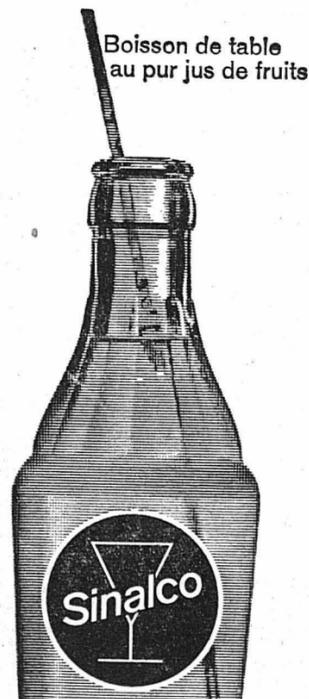
LAUSANNE

Les Abonnements-Télévision

Radio Steiner

sont plus avantageux que des achats au comptant ou à tempérament. Appareils avec antenne depuis Fr. 15.- par mois. Demandez les catalogues et prospectus à

Radio-Steiner, Saint Roch 40, Lausanne
Téléphone (021) 25 21 33



Boisson de table
au pur jus de fruits

Une annonce dans «L'IMPARTIAL» - rendement assuré !

LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF

Que penser des rencontres de hockey sur glace Suisse-Norvège?

Les joueurs helvétiques sans ressort... du moins à Berne

Comme notre pays prendra part cette année aux championnats du monde de hockey sur glace à Colorado Springs, nous avons jugé bon de suivre une des trois rencontres entre la Suisse et la Norvège. Si notre choix s'est porté sur Berne, plutôt que Genève ou Bâle, c'est uniquement pour la bonne raison que la Ligue suisse avait convié la presse de tout le pays à une séance d'information.

En vue de Colorado Springs

Le point principal de l'ordre du jour de la conférence de presse de la Ligue était bien entendu la participation de notre pays aux championnats du monde. C'est au Dr Thoma qu'il appartient d'exposer les grandes lignes du voyage, c'est le 24 février que l'équipe nationale, forte de 20 joueurs, quittera Klotten. L'avion emmenant joueurs et dirigeants fera escale à Francfort, puis s'en ira sur New-York où elle atterrira le même jour. Nos joueurs auront l'occasion de disputer quelques matches d'entraînement avant l'ouverture des joutes mondiales, voici le programme de ces rencontres :

De notre envoyé spécial
ANDRE WILLENER

Pour débiter ils seront opposés à l'équipe de Troy près de New-York avant d'affronter l'équipe des officiers de West Point. Ils se rendront ensuite dans le New Hampshire où ils joueront contre l'équipe juniors de la St. Paul School de Concord avant d'aller disputer une rencontre avec la formation du Bowdoin College de Brunswick (Maine). Puis à Waterville, ils joueront contre le team du Colby College et à Newton enfin, contre celle du HC Waterville.

Ces matches ont pour but principal d'acclimater nos joueurs aux USA tout en leur permettant de se livrer à un entraînement non négligeable. Après un nouvel envol de 2600 km., l'équipe suisse arrivera à Colorado Springs puis, le 9 mars, continuant son entraînement elle sera opposée à la Grande-Bretagne à Denver. Dans cette même ville (distant de 80 km. de Colorado Springs) nos joueurs rencontreront également la Roumanie et le Danemark (12 mars). Ce sera ensuite le retour à Colorado où trois matches d'entraînement sont encore prévus avant l'entrée en lice dans la compétition mondiale.

M. Wenger, coach, dit ensuite sa façon de composer l'équipe nationale. Il ressort de son exposé qu'il mettra avant tout l'accent sur des « blocs » plutôt que de prendre un joueur ici et là. C'est pourquoi il avait retenu, pour le match de Berne, la ligne d'attaque du club de la Ville fédérale Diethelm, Stammbach, Zimmermann ainsi que celle de Viège, Salzmänn, Pfammatter, Truffer, la troisième ligne (qui fut d'ailleurs absolument inexistant) étant formée de Baldi et C. Celio (Ambri Piotta) et de Wittwer (Langnau).

Et le championnat ?

En ce qui concerne les matches de championnat, il est à relever que « tous »

La Suisse B battue

Après l'éclatant succès de Moutier (6-0), les espoirs helvétiques ont connu une totale déconvenue à Lucerne, où, devant 4000 spectateurs, ils ont été battus 3-0 par les espoirs allemands.

L'équipe suisse jouait dans la formation suivante : Rigollet ; Kuenzi, Ruegg ; Henderson, Gœltz ; Theler, Mühlebach ; Wespi ; A. Berra, R. Berra, Wirz ; Joris, Lenoir, Haerberli.

BILLARD

Guyot cinquième

aux championnats du monde

A Duesseldorf, la partie décisive pour l'attribution du titre mondial au cadre 47/2 entre le Belge Vervest et le Hollandais van de Pol, n'a pas donné lieu au match serré qu'on attendait : Vervest s'est imposé de façon absolument souveraine, ne laissant aucune chance à son adversaire. Roby Guyot a remporté une magnifique cinquième place.

Voici les derniers résultats : Vervest (Be) bat van de Pol (Hol) 400 p. à 155 en 13 reprises.

Classement final : 1. Vervest (Be) 16 points (3.200, 96, 33,33, 100, 319) ; 2. Van de Pol (Al-Hol) 14 p. (2.955, 135, 21, 88, 66,66, 266) ; 3. Spielman (Al) 10 p. (2.787, 126, 22, 11, 36,36, 127) ; 4. Tiedtke (Al) 10 p. (2.830, 188, 15,05, 25, 88) ; 5. Guyot (S) 6 p. (2.336, 141, 16,56, 36, 36, 139).

les matches de première ligue se joueront, les championnes des groupes seront connus le 4 février. Le gagnant des finales intergroupes jouera, alors, deux fois, aller et retour, contre le dernier de ligue B, entre le 26 février et le dimanche 4 mars.

Rappelons qu'en revanche, les matches de relégation entre ligue nationale A et ligue nationale B devront se jouer entre le 12 et le 17 février. Eventuellement, s'il y a match préliminaire pour désigner un finaliste, entre le 17 et le 22 février, le départ pour les Amériques ayant lieu, vraisemblablement, le 24 février.

Pas de question...

Ce sont là les faits les plus importants de cette séance d'information à laquelle prirent part plusieurs confrères romands. Le Dr Thoma termina son exposé en demandant s'il y avait des questions, comme ce ne fut pas le cas, il souhaita une heureuse soirée à son auditoire et leva la séance.

A Berne

Norvège et Suisse 1-1 (0-0, 1-1, 0-0)

Cette deuxième rencontre a été une grande déception pour les 7500 spectateurs qui entouraient la KVD. Le premier tiers temps fut une séance d'ennui comme le hockey en connaît rarement : il n'y eut que dix tirs aux buts pour les deux équipes durant ces vingt premières minutes ! Dans la deuxième période, les deux équipes présentèrent quelques attaques valables, mais encore une fois il n'y eut que peu de tirs dignes de ce nom. Fait à relever les deux équipes marquèrent leur unique but durant cette période. Le dernier tiers temps fut la répétition du premier et, fait significatif, les spectateurs réclamèrent sur l'air des lampions le Romand Friedrich !!! Mais, fort justement d'ailleurs le coach Wenger laissa sur le banc ce joueur qui avait déjà joué le soir précédent à Genève et qui était prévu pour la rencontre de dimanche à Bâle.

Le public bernois s'était déplacé en nombre puisque l'on notait la présence de 7500 spectateurs. Les Suisses pouvaient compter sur les joueurs suivants : Kiener ; Nobs, O. Wittwer ; A. Muller, Scandella ; Salzmänn, Pfammatter, H. Truffer ; Diethelm, Stammbach, Zimmermann ; Baldi, C. Celio, W. Wittwer.

Les deux équipes prirent un départ ultra-rapide et Kiener fut immédiatement très occupé. La première ligne d'Ambri faillit obtenir le premier but du match, mais Baldi laissa passer une excellente occasion et le premier tiers s'acheva sur le score de 0-0.

Au deuxième tiers, les équipes présentèrent un jeu confus bien que les buts furent réalisés pendant cette période. Stimulés par le premier but réussi par H. Truffer à la 24me minute, à la suite d'une brillante action personnelle, les Suisses se lancèrent à l'attaque. A la suite d'une hésitation dans un dégagement, Elvenes obtint l'égalisation à la 34me minute.

La qualité du jeu baissa sensiblement dans le troisième tiers et c'est à ce moment qu'intervinrent les premières pénalisations. Cependant, aucun des deux adversaires ne sut profiter de l'avantage numérique causé par les fautes de Nyhaus (5'), Scandella et Hellerud.



L'arrière suisse Friedrich fut le meilleur de nos joueurs avec le gardien Kiener lors des rencontres Suisse-Norvège. — Notre photo, Friedrich en action sous les yeux du gardien Heinzer à Genève.

A Bâle, Norvège-Suisse 9-3

(4-2, 2-0, 3-1)

Afin de ne pas tenir le bilan positif obtenu après les deux premières confrontations, le coach de l'équipe suisse Ernst Wenger s'efforça de former la meilleure formation possible face aux Norvégiens sur la patinoire de Bâle.

Suisse : Bassani ; Peter, G. Riesch ; Friedrich, M. Bernasconi ; Berchtold, Parolini, Messerli ; Pfammatter, H. Truffer, Salzmänn ; R. Diethelm, R. Bernasconi, R. Chappot, Naef.

Désireux de prendre d'emblée un avantage décisif, les Scandinaves se portèrent immédiatement dans le camp helvétique. A la 2me minute déjà, Hellerud ouvrit la marque. Mais à la 5me minute, sur power-play Salzmänn égala. Les Norvégiens repartirent de plus belle et par Elvenes (7me) et Dalsoeren (8me) battirent à nouveau Bassani. Les avants suisses portaient une part de responsabilité en marquant mal les ailiers adverses lorsque les Norvégiens avaient le palet, ces lacunes amenèrent un quatrième but des visiteurs à la 11me minute. Toutefois, juste avant la pause, Naef, en reprenant un renvoi adverse, réduisit l'écart (2-4).

Soutenus par les 11.000 spectateurs présents, les Suisses lancèrent des offensives massives à la reprise du jeu. Mais cette tactique fit le bonheur des Norvégiens qui en moins d'une minute (3me) trompèrent deux fois Bassani.

Le dernier tiers temps fut encore plus décevant. Privée de tout ressort, la ligne d'attaque de Villars ne fut plus d'aucune utilité. A la 8me minute, Pfammatter, après un premier tir de Salzmänn sur le poteau, parvint à réduire l'écart (6-3).

Au cours des dix dernières minutes, les Norvégiens eurent la partie facile face à des adversaires à bout de souffle. Ils obtinrent encore trois buts.

Résultat final 9-3 (4-2, 2-0, 3-1).

Ces trois rencontres se terminent donc par un résultat nul sur toute la ligne, le score étant toutefois favorable aux Norvégiens, chaque équipe ayant remporté un match et le troisième étant resté sans vainqueur. Mais ce qui est plus important, c'est que, mise à part la rencontre de Genève, aucun des deux autres matches n'a révélé une amélioration de notre instrument de combat. Il reste un gros travail à accomplir par joueurs et dirigeants si notre pays ne veut pas subir un affront à Colorado Springs. Souhaitons que TOUS s'attaquent à ce problème et que la Suisse fasse honneur à sa réputation — du moins en ce qui concerne l'énergie — à Colorado Springs.

FOOTBALL

Championnat d'Angleterre

27e journée du championnat, première division :

Birmingham City - Ipswich Town 3-1 ; Blackburn Rover - Nottingham Forest 2-1 ; Blackpool - Wolverhampton 7-2 ; Bolton Wanderers - Cardiff City 1-1 ; Everton - Leicester City 3-2 ; Fulham - Sheffield Wednesday 0-2 ; Manchester City - Arsenal 3-2 ; Tottenham Hotspur - Manchester United 2-2 ; West Bromwich - Burnley 1-1 ; West

Le grand fond (30 km.) du Mont-Soleil

MICHEL REY BRILLANT VAINQUEUR

C'était dimanche, la troisième édition de ces importantes courses de fond. Elle ont connu un succès considérable, favorisées qu'elles furent par un temps idéal, des conditions de neige très bonne.

Le parcours formait une boucle de 10 km., skieuses et juniors devaient effectuer une fois le parcours, seniors et élite devaient le boucler trois fois. Dès le départ on se rendit bien vite compte que les hommes n'allaient pas se ménager. C'est si vrai qu'au terme des premiers 10 km. moins d'une minute séparait un lot de cinq hommes de classe qui allaient démontrer par la suite qu'ils étaient effectivement les meilleurs de leur catégorie. La seconde boucle apporta quelques modifications à ces premiers résultats, mais c'est surtout au cours de la « troisième étape » que l'on vit Michel Rey, « vouloir » à tout prix gagner ces 30 km. et réaliser le meilleur temps de la journée. Un autre homme qui en « voulait » aussi à Mont-Soleil ce fut l'étonnant et extraordinaire Benoit Baruselli qui, malgré ses 43 ans, arriva quasi tout « frais » à l'arrivée, prenant nettement la tête de sa catégorie.

Les hommes du Ski-Club Mont-Soleil, et nous pensons ici, surtout, à Alphonse Baume et au junior Bühler, n'ont pas réussi à prendre la première place de leur catégorie ; ils luttèrent pourtant de toutes leurs forces, pour y parvenir.

LA PROCLAMATION DES RESULTATS

C'est avec le sourire, que M. Jacques Biland, dans les spacieux locaux du « Sport-Hôtel », tira les enseignements que comportaient ces nouvelles courses de fond de ski. Il eut le plaisir de pro-

Ham United - Aston Villa 2-0 ; Sheffield United - Chelsea 3-1.

Classement : 1. Burnley 24-35 ; 2. Tottenham 26-33 ; 3. Everton 26-32.

Deuxième division : Derby County - Leyton Orient 1-2 ; Leeds United - Sunderland 1-0 ; Middlesbrough - Plymouth Argyle 1-1 ; Brighton Hove Albion - Charlton Athletic, renvoyé ; Bristol Rovers - Stoke City 0-2 ; Luton Town - Swansea Town 5-1 ; Newcastle United - Huddersfield Town 1-1 ; Norwich City - Rotherham United 0-1 ; Souththorpe United - Liverpool 1-1 ; Southampton - Bury 5-3 ; Walsall - Preston North End 2-1.

Classement : 1. Liverpool 26-38 ; 2. Leyton Orient 26-37 ; 3. Southampton 27-32.

Concours du Sport-Toto

Colonne des gagnants : 111 X12 1XX 121X.

La Coupe suisse

Soleure et Bellinzone devront rejouer

Huitième de finale : Soleure-Bellinzona 1-1 après prolongations (1-1 après le temps réglementaire).

EN ITALIE

Florentina rejoint Internazionale

Championnat d'Italie (22me journée) : Atalanta-Udinese 2-1 ; Fiorentina-Internazionale 4-1 ; Mantova-Sampdoria 2-0 ; Milan-Bologna 2-0 ; Padova-Lanerosi, renvoyé en raison du brouillard ; Palermo-Catania 0-0 ; Roma-Juventus 3-3 ; Spal-Venezia 1-1 ; Torino-Lecco 2-1.

CLASSEMENT : 1. Fiorentina, A. C. Milan, Internazionale 22-32 ; 4. Roma 22-29 ; Bologna et Torino 22-27.

Stade Français écrase Reims

Championnat de France de première division (24me journée) : Reims-Stade Français 0-4 ; Montpellier-Monaco 0-2 ; Lens-Nancy 4-1 ; Rennes-Strasbourg 1-0 ; Racing Paris-Lyon 0-4 ; Le Havre-Nîmes 1-2 ; St-Etienne-Angers 2-3 ; Nice-Rouen 1-1 ; Metz-Toulouse 1-1 ; Sochaux-Sedan 2-0.

CLASSEMENT : 1. Nîmes 33 ; 2. Lens 30 ; 3. Sedan et Rennes 29.

DEUXIEME DIVISION

(24me journée) : Troyes-Marseille 3-1 ; Limoges-Bordeaux 0-0 ; Lille-Cannes 3-1 ; Boulogne-Besançon 1-0 ; Valenciennes-Toulon 2-0 ; Red Star-Roubaix 3-2 ; Cherbourg-C.A.P., renvoyé ; Aix-en-Provence-Forbach, renvoyé ; Grenoble-Béziers, renvoyé.

CLASSEMENT : 1. Grenoble 22-34 ; 2. Valenciennes et Bordeaux 23-31 ; 4. Troyes 23-28 ; 5. Limoges 22-27.

EN ESPAGNE

Barcelone bat Real !

(20me journée) : Real Sociedad-Saragosse 1-0 ; Elche-Osasuna 6-2 ; Santander-Betis 1-0 ; Sevilla-Oviedo 3-1 ; Valencia-Espanol 4-2 ; Atletico Madrid-Majorca 1-1 ; Barcelona-Real Madrid 3-1 ; Tenerife-Atletico Bilbao 1-1.

CLASSEMENT : Real Madrid 32 ; 2. Atletico Madrid 26 ; 3. Saragosse et Barcelona 24 ; 5. Valencia 22.

« L'Impartial », édition du matin ou du soir, vous apporte le reflet de la dernière actualité

Les footballeurs en vacances...



Profitant de la suspension du championnat, Antenen, Kernen et Bertschi reviennent d'une partie de ski à Montana. Ils ont l'air de tenter les Genevois Wutrich et Grobéty qui tous deux préfèrent l'après-ski.

Migraines : **Mélabon** un calmant efficace et bien toléré

Du TWIST au tango

DANSER-CLUB

Renseignements - Inscriptions : D.-JeanRichard 17
Téléphone 2 44 13 et 2 83 95



PROF. PERREGAUX

NOUVEAUX COURS D'ENSEMBLES LEÇONS PRIVÉES - GROUPES D'ÉTUDIANTS

De retour de PARIS

LA CHAUX-DE-FONDS

Numa-Droz 108, téléphone 2 83 10

Charles-Naine 7, téléphone 3 23 10

Service à domicile



Röchlisberger

TEINTURERIE EXPRES
LAVAGE CHIMIQUE, BAIE



IMBATTABLE! TWIST

1 disque 33 tours, 30 cm.
MODE No MD 9056

à fr. 14.30

En vente chez tous les disquaires

ON CHERCHE A ACHETER

maison de campagne

(même partiellement désaffectée), habitable toute l'année, dans laquelle on puisse aménager un appartement de 7 à 8 pièces, de préférence au Val-de-Ruz, Vallée des Ponts, environs de La Chaux-de-Fonds; éventuellement environs du Locle et Vallée de La Chaux-du-Milieu.

Prière d'adresser les offres à Etude Pierre Faessler, Avocat et Notaire, Le Locle.

MONTRES CORTEBERT
JULLIARD & Co S. A.

cherche

RÉGLEUSES

pour réglages Breguet,
en fabrique ou à domicile.

S'adresser au bureau :

RUE DU PARC 25

La Chaux-de-Fonds.



Prêts

Banque Exel

NEUCHÂTEL

5, avenue Rousseau

Tél (038) 5 44 04

à vendre

avec rabais, machines à
laver neuves, avec petits
défauts d'émaillage.
Creteigny, Boine 22, Neu-
châtel. Tél. (038) 5.69.21.

JEUNE

DESSINATEUR SANITAIRE

possédant certificats de praticien et dessinateur,
cherche travail à domicile.
Téléphoner après 18 heures au (038) 8 43 70.

UN HORLOGER COMPLET

ayant fait son apprentissage.
NOUS DEMANDONS :
personne consciencieuse ayant le
sens des responsabilités.
NOUS OFFRONS :
un poste comme chef avec possibi-
lités de développement.
Faire offres sous chiffre M C 1362
au bureau de L'Impartial.

BELLES OCCASIONS

VERECO DANSE,

liquide au plus offrant

en bloc ou séparé :

- 1 grammo amplificateur Philips E L 6400 avec 2 hauts-parleurs, 2 tournes-disques.
 - 1 billard américain, beau meuble.
 - 1 ventilateur.
 - 6 tubulaires néon sur socle avec écran tamiseur.
 - 1 lino jaspé rouge, 390 x 470 cm.
- S'adresser : Teinturerie VERDON-HUMBERT, Rue Neuve 3, ou le soir au Studio : Avenue Léopold-Robert 66. Téléphones (039) 2 28 36 ou 2 49 80.

BELLES OCCASIONS

Baignoires bébés

et autres articles neufs, dont nous cessons la vente,
sont cédés à prix intéressants

MAISON RUCHON

Zürcher-Kormann, successeurs, Articles sanitaires
NUMA-DROZ 92 Téléphone (039) 2 43 10
LA CHAUX-DE-FONDS

BULOVA WATCH COMPANY, BIENNE

jeunes filles

sortant de l'école ce printemps ont la possibilité d'apprendre des parties de terminage dans notre atelier à Sonvilier.

Les intéressées sont priées de s'adresser à notre atelier à Sonvilier.



TRADE MARK

la manière fondamentalement nouvelle de maigrir

Mais oui, fondamentalement nouvelle! Car, premièrement, cette boisson nourrissante est préparée avec du lait; c'est pourquoi elle est si onctueuse et si délicate et n'a pas un arrière-goût d'eau.

Deuxièmement, la PANUTRINE se délaye simplement avec une cuillère; elle se dissout instantanément et il suffit de la remuer une ou deux fois.

Le secret de la PANUTRINE est aussi simple que cela:



1 sachet de PANUTRINE et 2 décilitres de lait = 1 repas complet (mais pauvre en calories)

2 décilitres de PANUTRINE fournissent 235 calories. Lorsque vous suivez le régime intégral et

consommez donc 4 de ces repas par jour, vous absorbez 940 calories. Notre organisme ayant besoin de beaucoup plus de calories, est obligé, pour compenser cette insuffisance, de puiser dans ses réserves de graisse superflue.

Ce qui importe, c'est que par ailleurs notre organisme ne manque de rien d'essentiel. La PANUTRINE et le lait lui fournissent toutes les vitamines indispensables, tous les sels minéraux, les protéines, les éléments constitutifs et les substances complémentaires qui sont nécessaires au maintien de notre bon état de santé et de notre capacité de travail habituelle. Les vitamines contenues dans la PANUTRINE sont stabilisées suivant le procédé le plus moderne.

Le régime amaigrissant intégral est facile à suivre:

Le matin, à midi, le soir et avant de vous coucher (ou à n'importe quel moment de la journée vous convenant particulièrement), vous prenez un repas de PANUTRINE: un sachet de PANUTRINE délayé dans deux décilitres de lait frais. Vous serez suffisamment nourri et rassasié pour 4 à 5 heures. Vos repas habituels ne vous manqueront absolument pas. Du fait qu'elle est préparée avec du lait, cette boisson est particulièrement crémeuse et d'un goût agréable.

Pour rester svelte, appliquez le régime partiel, en tenant compte des variations de votre poids.

Contrôlez régulièrement votre poids et parez à toute augmentation, si petite soit-elle. Suivant la nécessité, vous remplacerez chaque jour un ou deux repas par de la PANUTRINE ou, si cela est suffisant, vous intercalerez un ou deux «jours PANUTRINE» complets dans la semaine.

Vous maintiendrez ainsi votre «poids idéal» sans vous imposer de pénibles privations.

Vous vous sentirez, au contraire, beaucoup mieux, beaucoup plus alerte et comme libéré.

Faites un essai dès maintenant!

Deux possibilités s'offrent à vous:

ou vous achetez dans une droguerie ou une pharmacie un emballage de dégustation qui contient un sachet de chacun des parfums: chocolat, vanille, café, orange.

ou vous envoyez le bon ci-dessous aux Laboratoires Sauter SA à Genève en joignant Fr. 1.20 en timbre-poste et vous recevrez un sachet-échantillon au parfum de votre choix, accompagné d'une brochure détaillée vous donnant tous les renseignements aussi bien pour maigrir que pour garder votre ligne.

PANUTRINE

4 parfums différents:
chocolat, vanille, café, orange

En vente dans toutes les pharmacies et toutes les drogueries:

Emballages pour 1 jour avec 4 sachets Fr. 4.25

Emballages économiques avec 10 sachets Fr. 9.80

Emballages de dégustation avec 1 sachet de chacun des parfums (4 sachets au total) Fr. 4.25

LABORATOIRES SAUTER S.A. GENÈVE



OICM 28 466

BON

(A envoyer aux Laboratoires Sauter S.A., Genève) **CH**

Je joins à ce bon Fr. 1.20 en timbre-poste et vous prie de m'envoyer franc de port:

1 sachet-échantillon de PANUTRINE (= 1 repas) (Prière d'écrire en caractères d'imprimerie)

Indiquer d'une croix le parfum désiré

Chocolat Vanille Café Orange

Nom: _____
Adresse: _____
Lieu: _____

LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF

Dimanche, à la patinoire des Mélézes, plus de 3000 spectateurs ont acclamé les locaux !

La Chaux-de-Fonds bat Kloten 6 à 3 (2-0, 3-2, 1-1)

La venue du leader a attiré à la patinoire des Mélézes plus de 3000 spectateurs, il faut dire aussi que le temps était fort propice à un spectacle en plein air, avec le soleil printanier dont nous fûmes gratifiés. Le sport régna en maître absolu, il y eut tout d'abord échange de fleurs et de fanions, puis la correction des deux adversaires en présence, qui en dépit de l'enjeu (la première place du groupe pour Kloten) jouèrent d'une façon des plus courtoises. Excellente journée pour le H.-C. local sous tous les rapports.

Une victoire méritée et méritoire

Les locaux qui avaient été nettement dominés au cours du match aller à Kloten, ont disputé dimanche leur meilleure rencontre de la saison. Les Zurichois, qui pourtant ne sont pas les premiers venus, ont été battus le plus régulièrement du monde par une équipe sans point faible et surtout jouant avec un cœur admirable. Tout au long des trois tiers-temps les locaux eurent le jeu bien en main en dépit des attaques fulgurantes des visiteurs. On peut même regretter que l'équipe de Delnon n'ait pas joué toute la saison avec un tel désir de vaincre, ce qui, inévitablement, lui aurait permis de lutter pour la première place de ce groupe suisse-alsacien. C'est très sportivement que les visiteurs acceptèrent cette défaite qui va certainement être lourde de conséquence pour le titre de champion de groupe et à ce titre les Zurichois méritent des félicitations pour leur sportivité.

Un tout grand match

Les deux adversaires ont présenté un jeu d'excellente facture — beaucoup plus beau que celui qui nous fut présenté le soir précédent à Berne par l'équipe nationale. Face à la Norvège — tous les joueurs méritent des louanges pour l'ardeur qu'ils ont déployée et surtout pour le niveau technique de ce match. Chez les visiteurs, aucun point faible n'est apparu et nous comprenons fort bien que, jusqu'à ce jour, Kloten ait été leader. L'équipe est jeune, son dynamisme fait plaisir à voir, par ailleurs, elle dispose d'un excellent gardien et d'un attaquant de valeur, W. Wipf (n° 9) dont les contre-attaques semèrent souvent la panique dans la défense des locaux. Cette partie fut donc celle de la jeu-

nesse et c'est ce qui explique la rapidité de jeu présenté et ce jusqu'au coup de sifflet final.

Les locaux en grande forme

Face à Kloten, l'équipe locale, bien groupée autour de son entraîneur, et follement encouragée a présenté un jeu de brillante facture. Les attaques étaient menées avec une rare clarté et tous les hommes se battirent avec un cran admirable. Le résultat ne se fit pas attendre et très

tôt, ils prirent l'avantage (deuxième minute) pour ne plus le perdre! Nous ne voudrions pas dissocier les joueurs dans le succès remporté, mais pourtant nous devons souligner la partie transcendante livrée par Huggler. Ce jeune élément fut omniprésent et il est pour une grande part dans le succès final du H.-C. La Chx-de-Fds. David a fait cette année des progrès étonnants et son jeu est celui d'un chevronné, souhaitons donc qu'il fasse désormais honneur à sa jeune réputation et surtout qu'il conserve sa modestie. Une autre remarque s'impose, elle est destinée à Scheidegger, si ce joueur livra également une excellente partie, il gagnerait encore à « jouer » plus rapidement le puck lorsqu'il est dans son tiers de défense. Des situations critiques devant la cage de Galli seraient ainsi évitées et le jeu y gagnerait encore en rapidité. Les applaudissements des spectateurs à l'issue de cette partie étaient bien mérités et déjà on se réjouit de revoir l'équipe des Mélézes face à Grasshoppers dimanche prochain !

Le film de la partie

Les équipes

KLOTEN : Grimm, Altorfer, K. Wipf, Leemann, Meier, Luthi H., Luthi U., Luthi P.; Morf, W. Wipf, Buschi; Weber, Buchser, Bucheler.

LA CHAUX-DE-FONDS : Gall; Huggler, Humbert, Delnon, Cuenat; Weber, Fesselet, Reinhard; Scheidegger, R. Huguenin, J.-P. Huguenin, Turler.

Arbitres: MM. Luthi, de Berne, et Vuillemin, de Neuchâtel.

J.-P. Huguenin est l'auteur d'un magnifique effort qui aboutit, hélas, sur le gardien à la 1re minute.

RETO OUVRE LA MARQUE

Ce n'est que partie remise et une minute plus tard, bien servi par Scheidegger, Delnon marque sans bavure, 1-0.

Les visiteurs réagissent aussitôt, mais la défense est très à son affaire et elle résiste au power-play. A la 6e minute Reinhard manque son shoot alors qu'il est seul face au but, dommage !

TURLER AUGMENTE LE SCORE

Quatre minutes plus tard, Turler, très bien lancé par Cuenat, s'en va marquer un magnifique but, 2-0.

Les joueurs de Kloten se ruent sous les buts de Galli, et Buscher envoie un shoot, très appuyé, que retient le gardien des locaux. Turler, décidément très actif tire sur le poteau à la 12me minute. Le jeu est plus partagé qu'au début et Kloten rend attaque pour attaque sans toutefois pouvoir changer le résultat de 2-0.

Le deuxième tiers-temps

REPRISE ET BUT DES LOCAUX

Dès la reprise, Huggler s'échappe, il centre sur Huguenin J.-P. et ce dernier bat Grimm, 1-0.

Une très belle percée de Wipf échoue de justesse puis...

KLOTEN MARQUE

A la troisième minute, Galli renvoie un shoot sur Buschi, qui, profitant de cette aubaine, marque, 1-1. Les locaux se livrent immédiatement à un power play dans le camp des visiteurs et Delnon, puis Huguenin sont très près de marquer. Weber est sorti pour deux minutes, sans que le score ne soit modifié. Buschi est à son tour puni pour une charge sur Gentil.

CHAUX-DE-FONDS PROFITE DE SON AVANTAGE

Les locaux qui jouent donc à cinq contre six attaquent en force, et Gentil, à la suite d'un bel effort, bat le gardien de Kloten, 2-1.

Continuant sur leur lancée, les hommes de Delnon sont très près d'augmenter l'écart, mais Grimm intervient avec succès sur des tirs de Delnon et Turler.

KLOTEN REDUIT L'ECART

A la 13e minute, Weber, à la suite d'une attaque fort bien menée marque sans que Galli puisse intervenir, 2-2.

NOUVEAU BUT DES LOCAUX

Magnifique d'à-propos, les Chaux-de-Fonns repartent de plus belle et Scheidegger bat Grimm à la 18e minute, 3-2.

C'est sur ce score que se termine cette seconde période.

Le troisième tiers-temps

Après cinq minutes de jeu, Delnon seul face au gardien voit ce dernier lui subtiliser le puck... Puis c'est au tour de Scheidegger de loucher une même occasion ! Huguenin n'est pas plus heureux juste avant le changement de camp.

Gentil et Fesselet se gênent mutuellement et c'est une occasion magnifique qui se perd.

BUT DE KLOTEN

A la 15e minute, Lehmann tire et une mêlée se produit devant Galli, ce dernier gêné ne peut empêcher le puck de finir sa course dans les filets, 1-0.

Dans la même minute, Weber loucha alors qu'il est seul face au gardien local.

TURLER MARQUE

A deux minutes de la fin, Turler servi « sur un plateau » par Fesselet, bat Grimm, 1-1. Ce sera le dernier but de ce match passionnant.

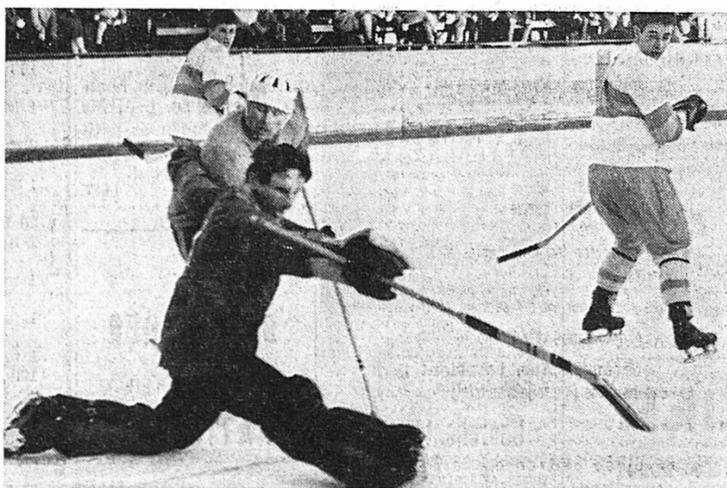
André WILLENER.

Autres résultats

Arosa - Grasshoppers 6-4 (0-1, 3-3, 3-0); Winterthur - Bienne 3-6 (0-2, 1-3, 2-1).

Matches Points

1. Kloten	11	18
2. Arosa	9	16
3. Grasshoppers	10	14
4. La Chaux-de-Fds	11	13
5. Bienne	10	8
6. Zurich II	11	6
7. Coire	11	5
8. Winterthur	11	4



Galli, le gardien local, fut à nouveau brillant. Ici il écarte un tir de Buschi. (Photo Hako.)

Sensationnelles surprises aux courses de Kitzbühel

Le Suisse Willy Forrer et l'Américain Ferries vainqueurs

de la descente et du slalom à la barbe des Autrichiens et des Français



Willy Forrer a le sourire, il vient de remporter la descente des courses de Kitzbühel. C'est la première victoire suisse au Hahnenkamm depuis 1933 où le Davosien Walter Prager s'était imposé.

Après l'annulation des courses internationales d'Adelboden et la réduction du programme du Lauberhorn à Wengen, les 23e courses du Hahnenkamm à Kitzbühel constituait la première grande épreuve de la saison. Plus de cent concurrents ont pris le départ samedi à la descente qui a permis au Suisse Willy Forrer de s'imposer nettement en semant la perturbation parmi les pronostiqueurs qui pensaient généralement que les Français n'allaient faire qu'une bouchée de tous leurs adversaires. Willy Forrer, quatrième aux derniers championnats du monde comme aux Jeux olympiques, a atteint son but qui était de réussir enfin de remporter une grande épreuve internationale.

Le dossard No 13 porte chance à Forrer

Le parcours de 3 km. 500 (868 m. de dénivellation) avait été piqueté de 12 portes de contrôle. Willy Forrer s'élança en 13e position et il réussit un temps inférieur d'une seconde et un dixième à celui de Nenning jusqu'alors en tête.

Les derniers favorisés

Indiscutablement, les concurrents partis parmi les derniers avaient cette fois l'occasion de faire mieux que les premiers. Les bons temps se succédèrent donc. Le Suisse Gianreto Giovanni fut crédité de 2'41"8 au terme d'une descente accomplie dans un style aussi percutant que celui de Forrer, ce qui lui permit de passer au 12e rang et d'obtenir ainsi son meilleur classement dans une épreuve internationale.

Le classement

1. Willy Forrer (S) 2'37"6; 2. Adalbert Leitner (Aut) 2'38"2; 3. Gerhard Nenning (Aut) 2'38"7; 4. Emile Viollat

BOBSLEIGH

Double victoire italienne à Garmisch

A Garmisch-Partenkirchen, le jury des championnats du monde de bob à deux a décidé, en raison des conditions atmosphériques très favorables, de faire disputer les trois dernières manches de la compétition avant que la chaleur ne vienne endommager la piste. C'est donc finalement au terme des quatre manches réglementaires que le nouveau champion du monde a été désigné. Il s'agit de l'Italien Rinaldo Ruatti, qui est né le 31 janvier 1930 à Cortina. Dans trois manches, Ruatti a terminé premier devant les 17 autres concurrents qui participaient à l'épreuve. Voici le classement final :

1. Italie II (Ruatti-de Lorenzo) 5'03"73; 2. Italie I (Zardini-Bonagura) 5'06"63; 3. Allemagne II (Maurer-Woehrmann) 5'08"92. Puis: 11. Suisse I (Wicki-Leuger) 5'16"26; 12. Suisse II (Trütsch-Diener) 5'19"25.

Le slalom à l'Américain Ferries!

Les surprises auront animé jusqu'au bout le 23e Hahnenkamm de Kitzbühel, première grande confrontation mondiale du ski alpin placée à moins de trois semaines des championnats du monde de Chamonix. Après la victoire du Suisse Willy Forrer dans la descente samedi, le succès de l'Américain Chuck Ferries (23 ans) dans le slalom spécial a permis, pour la troisième fois en dix jours, à un « outsider » de classe régler à son profit le duel franco-autrichien tant attendu.

Ce slalom spécial s'est disputé dans de bonnes conditions sur deux pistes de 180 m. de dénivellation, piquetées respectivement de 78 portes par Ernst Oberaigner et Pepi Slavenmoser, tous deux Autrichiens. Une fois de plus, l'état de la neige a joué un rôle important dans le déroulement de la course.

Le Suisse Adolf Mathis a été disqualifié pour avoir manqué la dernière porte dans la seconde manche.

CLASSEMENT

1. Chuck Ferries (E-U) 146"9 (temps des deux manches); 2. Guy Périllat (Fr) 147"6; 3. Gerhard Nenning (Aut), François Bonlieu (Fr) et Pepi Stiegler (Aut) 148"1; 6. Hias Leitner (Aut) et Charles Bozon (Fr) 148"7; 8. Martin Burger (Aut) 150"1; 9. Felice de Nicolò (It) 150"6; 10. Ernst Falch (Aut) 150"8. Puis: 20. Werner Schmid (S) 159"4; 25. Daniel Gerber (S) 162"9; 27. Willy Forrer (S) 164"6; 29. Fredy Bruppacher (S) 167"4.

Victoire autrichienne au combiné

1. Gerhard Nenning (Aut) 9,03 pts; 2. Chuck Ferries (E-U) 18,86; 3. Hias Leitner (Aut) 29,91. — Puis: 12. Willy Forrer (S) 58,90; 16. Werner Schmid (S) 76,14; 21. Daniel Gerber (S) 99,80; 22. Fredy Bruppacher (S) 100,39.

Nous ne vendons que des assurances



BOXE

Les éliminatoires nationales à Tramelan

Voici les résultats des éliminatoires romandes des championnats suisses, organisés à Tramelan :

PLUME : Resin (Yverdon) bat Kander (Lausanne) par abandon au 1er round.

LEGERS : Tacchella (Bienne) bat Monnier (Chaux-de-Fonds) aux points.

SURLEGGERS : Roth (Genève) bat Mayor (Genève) par abandon au 2me round; Hess (Neuchâtel) bat Mazza (Fribourg) aux points; Gschwind (Granges) bat Bouvier (Sion) par k.o. au 1er round; Leuba (Neuchâtel) bat Cuenod (Sion) par abandon au 2me round.

WELTERS : Fioramonti (Genève) bat Bouvier II (Sion) par abandon au 1er round; Charrière (Fribourg) bat Luyuer (Genève) par abandon au 1er round; Nessi (Genève) bat Savoy (Colombier) aux points; Taulite (Genève) bat Pappillon (Sion) aux points; Cheignat (Tramelan) bat Uldry (Genève) aux pts.

SURWELTERS : Clément (Fribourg) bat Fuhrer (Yverdon) par arrêt au 2me round; Mossman (Bienne) bat J.-C. Rouiller (Sion) par k.o. au 1er round; Reinard (Sion) bat Monnard (Neuchâtel) aux points.

MOYENS : Angeli (Genève) bat Fluckiger (Bienne) par k.o. au 2me round; Linder (Tramelan) bat Baumann (Bienne) aux points.

MI-LOURDS : C. Rouiller (Genève) bat Buffaroni (Neuchâtel) par abandon au 1er round.

HORS CHAMPIONNAT : Le poids mi-lourd Horvath (Bâle) a battu Guerne (Tramelan) aux points.

CYCLISME

M. Rodoni va mieux

L'état de santé de M. Rodoni, président de l'Union cycliste internationale et de l'Union vélocipédique italienne, continue à s'améliorer, après le grave accident de la route dont il fut victime samedi dernier, près de Brescia. Le diagnostic est cependant toujours réservé.

Tilsit

Plus avantageux que jamais

1er choix
les 100 gr.

«On ne s'en lasse jamais» disent
les gourmets en parlant du tilsit

Economie
immédiate à

MIGROS

-50

La Suisse face au problème européen

Cycle de conférences organisé par la
Section de Bienne de l'Union européenne
sous le patronage de M. le Conseiller fédéral F.-T. Wahlen

- Vendredi 26. 1. 1962 : Prof. Dr Werner Kägi, Université de Zurich
- Vendredi 2. 2. 1962 : M. Chs F. Ducommun, Dir. général des P. T. T.
- Vendredi 9. 2. 1962 : M. Frank Figgures, General Secretary der E. F. T. A.
- Vendredi 16. 2. 1962 : Une personnalité du Marché Commun
- Vendredi 23. 2. 1962 : Prof. Dr H. Bachmann, Ecole H. E. C., Saint-Gall

Salle Farel, Bienne

Entrée libre

ON DEMANDE

**polisseuse
lapideur**
et
personne

susceptible d'être mise au courant de
parties de polissage sur boîtes or.

S'adresser Atelier A. MISEREZ, rue
de la Serre 16.

NOUS CHERCHONS

Horloger complet

pour retouches ou visitages ;

Acheveurs

avec mise en marche.

Faire offres ou se présenter à :
MONTRES ALPHA, Avenue Léopold-Robert 94,
téléphone (039) 2 25 32.

Nous cherchons pour date à convenir

VENDEUSE

Nous offrons place intéres-
sante dans une ambiance
agréable à personne qualifiée.

Prière de faire offres à M. E. Streiff,
gérant, Chaussures BALLY RIVOLI,
32, Avenue Léopold-Robert,
La Chaux-de-Fonds.

Employé comptable

Longue expérience, actif et sérieux, cherche
emploi à La Chaux-de-Fonds (changement de
région).
Libre à convenir. Bonnes références.
Ecrire sous chiffre N F 1379 au bureau de L'Impar-
tial.

Carte de visite GRAND CHOIX
IMPRIMERIE COURVOISIER S. A.

On engage tout de suite

acheveurs

avec mise en marche

**metteuses en marche
ou bonnes régleuses**

qui seraient formées pour mise en
marche

**et remonteuses
de mécanismes**

pour travail en atelier

S'adresser MONTRES MILUS, atelier,
rue Franche 24, tél. (032) 2 13 31,
Bienne.

MONTRES ROLEX S. A., Genève,
cherche pour son département commercial de
fabrication

un ou une employé (e)

QUALIFIE (E)

connaissant boîtes et cadrans, ayant si possible
déjà travaillé dans la branche, et pouvant tra-
vailler de manière précise et indépendante.

Place stable ; prière d'adresser offres par écrit,
au bureau du personnel, Montres Rolex S. A.,
18, rue du Marché.

Maison d'alimentation engage

chauffeur livreur

avec permis rouge. Place stable et
bien rétribuée pour personne sérieuse
et consciencieuse.

Faire offres avec références
sous chiffre P M 1414 au bu-
reau de L'Impartial.

**BEGNETS
DU CARNAVAL**
3 pièces Fr. 1.-



Une spécialité de la PATISSERIE

Gottf. MEIER

Place des Victoires Tél. (039) 2 32 41

On porte à domicile

Mélanges

Je demande

posage de cadrans ca-
lendrier et emboitage ou
autre à domicile. — Ecri-
re sous chiffre A B 1178,
au bureau de L'Impar-
tial.

Offres d'emplois

EMPLOYEE DE MAISON
sachant cuire serait en-
gagée dans villa tout con-
fort (1 dame, 2 enfants
11 et 7 ans. Bons gages.
Pas de lessive. — Ecrire
sous chiffre D L 1172, au
bureau de L'Impartial.

FEMME DE MENAGE
pour un jour par semai-
ne ou deux matinées, est
cherchée pour apparte-
ment et atelier. Se pré-
senter à l'Imprimerie Mo-
derne S. A., D.-Jean Ri-
chard 28.

Demandes d'emplois

COUTURIER, repas-
seur, retoucheur, 25 ans,
italien, cherche place à
La Chaux-de-Fonds ou
aux environs pour tout
de suite ou à convenir.
Ecrire sous chiffre L. C.
1280 au bureau de L'Im-
partial.

Appartements demandés

FIEDLER S. A., Cernil-
Antoine 14, tél. (039)
2.19.13, cherche pour un
de ses employés un appa-
rtement de 2 pièces, tout
confort, pour le 1er mars
ou à convenir.

Quelle dame ou demoi-
selle partagerait son ap-
partement avec jeune da-
me ayant un enfant ? —
Ecrire sous chiffre D R
1416 au bureau de L'Im-
partial.

Chambres demandées

JE CHERCHE studio tout
confort, de préférence
meublé, ou chambre in-
dépendante. — Ecrire
sous chiffre A M 1181,
au bureau de L'Impartial.

CHAMBRE indépendante
est demandée par jeune
homme. Urgent. Quartier
des Forges si possible. —
Tél. (039) 2 78 06.

CHAMBRE meublée,
centre ville, confort, est
demandée par Mme F.-
E. Geiger, Coiffure et
Beauté, av. Léopold - Ro-
bert 25, tél. (039) 2 58 25.

ON CHERCHE chambre
à deux lits. — Tél. (039)
3 26 47.

Chambres à louer

A LOUER pour le 1er fé-
vrier à Monsieur sérieux,
jolie chambre indépen-
dante, chauffée. — Télé-
phoner au (039) 2 63 34.

A vendre d'occasion

A VENDRE 1 radiateur
électrique Therma, à l'é-
tat de neuf. Bas prix
Ainsi qu'une paire de ri-
deaux. — S'adresser au
magasin Imer fleurs, av.
Léopold-Robert 114, télé-
phone (029) 2 19 59.

**Soldes
SANDOZ
TAPIS**

**Soldes
SANDOZ
TAPIS**

**Soldes
SANDOZ
TAPIS**

L.-Robert 104

Agriculteur retraité et son
fils, possédant permis de
poids lourds,

Cherchent emploi

dans entreprise de trans-
ports ou similaire. Libres:
début avril. Ecrire sous
chiffre P 2225 J à Publi-
citas, Saint-Imier.

**Jeunes
philatélistes**

Timbrophilia organise un cours pour JUNIORS,
qui débute samedi 20 janvier 1962, à l'Hôtel de
la Croix-d'Or.

Parents, envoyez votre fils à ces réunions, il fera
ainsi d'utiles connaissances et montera plus tard
une collection de timbres-poste, qui le rendra
heureux et fier.

Chaque samedi dès le 20 janvier 1962, à 14 hres,
jusqu'au samedi 10 mars.

(Salle du 1er étage)

Fabrique de Montres AVIA, Degou-
mois & Cie S.A., Place d'Armes 3,
Neuchâtel
sortirait à domicile

virolages centrages

à ouvrières qualifiées. Pas nécessai-
re de connaître le point d'attache ;
séries régulières. Faire offres écrites
ou tél. (038) 5 67 01.

URGENT

on cherche

FEMME DE MENAGE
dans une maison fami-
liale de deux personnes,
pour quelques heures par
semaine, aux Geneveys-
sur-Coffrane. Tél. (038)
7.62.21.

**Chambre
à coucher**

A vendre chambre à lits
jumeaux sommiers mate-
las, duvets, oreillers, ar-
moire, table de nuit, coif-
feuse, le tout très propre
et en parfait état, la
chambre complète 450 fr.
Pour les belles occasions
adressez-vous toujours
Progrès 13 a. C. Gentil.



Quel industriel s'intéres-
serait à la construction d'un

Manège

plan à disposition.
Ecrire sous chiffre L. E.
1378 au bureau de L'Im-
partial.

Achèterait

d'occasion manteau hom-
me, taille 56, pellerine
postier ou loden et petit
canapé ; s'adr. : au bu-
reau de L'Impartial.
1417.

Je cherche

BOULANGER

capable ainsi qu'un

PÂTISSIER

Ecrire sous chiffre G D
1438 au bureau de L'Im-
partial.

Théâtre de La Chaux-de-Fonds

DIMANCHE 28 JANVIER à 20 h. 30
Les Galas Karsenty

Représentation officielle du
Théâtre de l'Atelier

**Claude Rich
Brigitte Auber
Bernard Noël
Claire Maurier**

Château en Suède

de FRANÇOISE SAGAN
Mise en scène de André Barsacq

Prix des places de Fr. 3.40 à Fr. 11.—
(taxe comprise). Vestiaire obligatoire en
sus.

LOCATION ouverte au magasin de Ta-
bacs du Théâtre, dès MARDI 23 JAN-
VIER, pour les Amis du Théâtre, série
A de 9 h. à midi ; série B de 13 h. 30
à 16 h. 30 ; et dès MERCREDI 24
JANVIER pour le public.

Les places réservées, non retirées le jour
du spectacle à 19 heures seront mises
en vente à la caisse dès 19 h. 30.

A VENDRE

- Meubles neufs, ayant de légers défauts, avec
gros rabais.
- 1 table, salle à manger, dessus noyer,
2 rallonges Fr. 150.—
- 1 armoire 2 portes, bois dur, rayon et
penderie Fr. 145.—
- 100 chaises, salle à manger, teintes
noyer La pièce Fr. 17.—
- 1 table cuisine, dessus jaune, 1 tiroir
pieds chromés Fr. 85.—
- 2 fauteuils, bien rembourrés, tissu brique
Les deux Fr. 80.—
- 1 divan-lit, 2 places, avec matelas à
ressorts (garantie 10 ans) Fr. 280.—
- 20 tabourets, pieds en tube, la pièce Fr. 9.—
- 1 lit double avec matelas (bien rembourré)
Fr. 230.—
- 1 matelas ressorts, 90 x 190 cm. (garanti
10 ans) Fr. 75.—
- 1 tapis, bouclé, fond rouge, 160 x 240 cm.
Fr. 45.—
- 1 tapis moquette, fond rouge, dessins Orient,
190 x 290 cm. Fr. 85.—

W. Kurth, Lande 1, Prilly, tél. (021) 24 66 42

Une annonce dans « L'IMPARTIAL » =
rendement assuré !

LE MONDE SPORTIF - LE MONDE SPORTIF

Louis-Charles Perret vainqueur du slalom de la Roche-aux-Crocs

Josiane Conscience première des courses féminines et José Wenger, de Neuchâtel, triomphe en juniors

Les actifs dirigeants du Ski-Club de La Chaux-de-Fonds ont décidé de maintenir leur manifestation en dépit des conditions atmosphériques défavorables. Pour ce faire, ils ont mis sur pied un slalom spécial en lieu et place du slalom géant prévu. Si les conditions furent très difficiles pour les concurrents, tous firent preuve de sportivité, en particulier au cours de la seconde manche qui se disputa en partie sur des plaques de terrain!

Des chutes sans gravité...

La lutte s'annonçait très serrée entre Fallet, Schneider et Louis-Charles Perret. Le premier nommé devait réussir le meilleur temps dans cette première série (4'11") malgré une légère chute, tandis que Georges Schneider, favori No 1 (il avait une avance de 2" à mi-parcours) sortait de la piste à la fin de la première manche. Louis-Charles Perret, très sûr, franchissait les portes dans un excellent style et il terminait son premier parcours avec 45"8, soit très près de Fallet.

La seconde manche allait être dramatique pour Fallet qui voyait sa fixation de sécurité s'ouvrir tout en bas de la piste alors qu'il était en mesure d'inquiéter Perret pour la victoire finale. Le meilleur temps de cette seconde manche était réalisé par le senior chaux-de-fonnier Baehni avec 47"5, ce qui lui valait le second meilleur temps de la journée. Louis-Charles Perret assura son parcours et termina en 48"8, et enlevait l'épreuve en réalisant le meilleur temps absolu pour les deux manches avec 94"6 contre 95" à Baehni.

Chez les dames Josiane Conscience domine

La championne suisse Satus qui est désormais membre du Ski-Club de notre ville s'est facilement imposée dans la catégorie dames. Elle réalisa le meilleur temps dans les deux manches et elle distança la seconde classée de plus de 37" ce qui est remarquable.

Avec les juniors

D'excellents temps ont été réalisés chez les juniors et on peut affirmer que Wenger de Neuchâtel, Robert et Sandoz de La Chaux-de-Fonds ou encore Besson de Tête de Ran sont de réels espoirs. Dans la catégorie Organisation de jeunesse, ce sont deux filles qui occupent les premiers rangs, Hostettler Micheline et

Délégation chaux-de-fonnière pour samedi et dimanche prochains

Championnats suisses de fond 30 km.: Aeby et Sandoz.
Championnats suisses juniors alpins: Besson, Fallet, Schweizer, Mlles Conscience et Blum, sous la direction de L.-C. Perret.
Coupe Kurikkala fond: G. Dubois. La direction de l'équipe suisse est confiée au compétent chef technique du Ski-Club La Chaux-de-Fonds, P.-A. Bille.

Cuche Catherine (2e) tandis que le premier garçon, Gloor Daniel doit se contenter de la troisième place!

Résultats

Organisation de Jeunesse: 1. Hostettler Micheline, Tête de Ran, (une manche) 59,9; 2. Cuche Catherine, Tête de Ran, 63,5; 3. Gloor Daniel, La Chaux-de-Fonds, 68,9; 4. Droz François, La Chaux-de-Fonds, 69,1; 5. Augier Eric, Neuchâtel, 75,2.

Dames: 1. Conscience Josiane, La Chaux-de-Fonds, (temps des deux manches) 120,5; 2. Badschelet Susi, Bienne (SDS), 157,7; 3. Zwahlen Christiane, La Chaux-de-Fonds, 159,2; 4. Müller Marie-Claire, Tête de Ran, 162,1.

Juniors messieurs: 1. Wenger José, Neuchâtel, 98,7; 2. Robert Claude, La Chaux-de-Fonds, 106,6; 3. Sandoz Bernard, La Chaux-de-Fonds, 109,2; 4. Besson Daniel, Tête de Ran, 111,3; 5. Wippermann Urs, Bienne, 113,2.

Elite messieurs: 1. Perret Louis-Charles, La Chaux-de-Fonds, 94,6 (meilleur temps de la journée).

Seniors messieurs: 1. Baehni Philippe (SAS) La Chaux-de-Fonds 95; 2. Füssinger Jean-Pierre, Neuchâtel, 101,1; 3. Amey Claude, Les Ponts de Martel, 101,9; 4. ex. Jeanbourquin Noël, Malleray, 104,8 - Scheidegger Raymond, La Chaux-de-Fonds, 104,8; 6. ex. Apothéloz Yves, Neuchâtel, 108,6 - Schönmann Michel, Malleray, 108,6.

André WILLENER.

Le concours franco-suisse de saut à La Combe-Girard

Victoires de Jeanprost (France) en élite, H. Schmid (Suisse) en seniors et Macle (France) en juniors

Rendons d'abord hommage aux organisateurs (Ski-Club Le Locle) qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour préparer une piste praticable, malgré le manque de neige. Il a fallu transporter de nombreux camions du précieux élément et accomplir un gros travail de tassement qui a occupé une cinquantaine de sportifs durant de nombreuses heures.

Environ 2000 personnes ont assisté samedi après-midi au concours et y ont pris un vif intérêt.

Des sauts de qualité

Il ne saurait être question de comparer une telle manifestation avec les célèbres finales des Semaines Internationales de saut qui amènent au Locle les as de tous les pays d'Europe. Mais ce fut tout de même un beau concours au cours duquel on vit de très bons sauts. Plusieurs juniors qui promettent, des seniors chevronnés aux noms bien connus et surtout quelques champions des équipes française et suisse, ont accompli des performances remarquables que le public a vivement applaudies.

Suprématie française

Remportant la victoire en élite avec Jeanprost et en catégorie juniors avec Macle, nos voisins de France se sont taillés la part du lion et ont droit à de vives félicitations. Mais les Suisses ne sont pas nettement distancés et il semble bien qu'un entraînement un peu plus poussé leur rendrait facilement les places d'honneur de Jadis.

Bonne tenue des régionaux Mathys et Girard

En catégorie seniors, on applaudira une fois de plus aux exploits du Chaux-de-Fonnier Edmond Mathys, classé 2e avec des sauts de 50,5 et 56 m., et du Loclois Willy Girard qui prend la 3e place (52 et 53 m.). Nous trouvons encore à la 5e place, le Chauxois Gustave Froidevaux, qui a sauté 50,5 et 51 m. Un grand bravo à ces sympathiques sportifs.

Notons encore que le plus long saut de la journée a été accompli par le national suisse Scheidegger (65,5 m.) dans un style magnifique.

La distribution des prix

Selon une tradition bien établie, tous les sauteurs ont été magnifiquement récompensés au cours de la distribution des prix qui eut lieu à l'Hôtel des Trois Rois, sous la présidence des dirigeants Germano Cassis et Michel Gremaud. Et cette belle journée sportive a ainsi pris fin dans une ambiance de fête vivement appréciée.

Résultats

Elite: 1. Jeanprost Claude (France) 62,5 et 63 m., 2185 points; 2. Scheidegger Ueli (Suisse) 62,5 et 65,5, 213; 3. Cecchinato Toni (Suisse) 62,5 et 61 m., 205,5; 4. Barrière Gilbert (Ste-Croix) 53 et 58,5, 187; 5. Perret Francis (Suisse) 58,5 et 60 m., 174; 6. Rey Robert (France) 59 et 60 m., 170; 7. Mollier Guy (France) 55,5 et 60 m., 167,5 pts.

LA CHAUX-DE-FONDS

DRAME PASSIONNEL

Un homme abattu de 4 balles de revolver à la Tour de la Gare

Un drame rapide s'est déroulé, hier dimanche, peu après midi, dans l'immeuble de la rue Jaquet-Droz 58, surnommé «La Tour de la Gare».

Il a fait une victime, M. Gino Zapella, fabricant de machines et ancien footballeur bien connu dans les milieux sportifs, âgé d'une quarantaine d'années, et qui occupe des bureaux au sixième étage de l'immeuble en question. Selon les renseignements que nous avons pu obtenir, il entretenait, depuis un certain temps, des relations suivies avec Mme Y. Jamolli, née en 1937, habitant le même immeuble, et qui vit séparée de son mari, M. Charles Jamolli, né en 1929.

Dimanche, celui-ci se rendit au domicile de son épouse pour y chercher des vêtements pour un de ses enfants qui devait partir dans un home.

Ne trouvant pas sa femme dans son appartement, au quatrième étage, il allait repartir lorsqu'il rencontra, dans l'escalier, M. Gino Zapella. Il l'interpella, lui demandant s'il savait où se trouvait sa femme.

Il s'ensuivit une brève altercation, au cours de laquelle M. Ch. Jamolli tira de sa poche un pistolet d'ordonnance et, de trois mètres, fit par quatre fois feu sur M. Zapella qui s'effondra.

Le meurtrier se rend

Sitôt son geste accompli, M. Jamolli se rendit chez un de ses voisins d'où il téléphona à la police pour l'informer de ce qui s'était passé. Des agents se rendirent immédiatement sur les lieux et M. Jamolli se livra à eux sans résistance, en reconnaissant être l'auteur du crime. Il fut aussitôt arrêté.

Quant à M. Zapella, il fut sans retard transporté à l'hôpital de la ville en ambulance, mais malgré les soins dont il fut entouré, il décédait une heure et demie plus tard.

Ce drame rapide a jeté la consternation dans le quartier et en notre ville. L'auteur du meurtre et la victime avaient tous deux deux enfants, à qui, tout comme à la famille de la victime, va la sympathie de chacun.

UN MOMENT DE DESEPOIR

Au moment où l'on faisait entrer la victime dans l'ambulance, Mme Zapella, probablement avertie, arrivait à l'entrée de la Tour de la Gare: elle voulut se précipiter dans le véhicule, alors que l'on procédait (automatiquement) à la fermeture des portes. Il fallut la dégager, et l'auto partit en trombe. En proie à

Seniors: 1. Schmidt Héribert (Olten) 54,5 et 58 m., 182 points; 2. Mathys Edmond (La Chaux-de-Fonds) 50,5 et 56,5 m., 180; 3. Girard Willy, Le Locle, 52 et 53 m., 174,5; 4. Kaelin Alois (Einsiedeln) 56 et 59,5 m., 158,5; 5. Froidevaux Gustave (La Chaux-de-Fonds) 50,5 et 51 m., 155; 6. Steinegger J.-Cl. (Tramelan) 48 et 50 m., 155; 7. Duvoisin Francis (Chasseron) 54 et 53,5 m., 146; 8. Charotton Georges (Vevey) 43 et 48,5 m., 139,5; 8 b. Sammt Willy (La Chaux-de-Fonds) 44,5 et 48 m., 139,5; 10. Vogt Maurice, Le Locle, 42 et 46 m., 137 points.

Juniors: 1. Macle Alain (France) 58,5 et 59 m., 184,5; 2. Zehnder Joseph (Suisse) 55 et 56,5 m., 177; 3. Cruchaud Rémy (Ste-Croix) 55 et 56 m., 173; 4. Brugger Freddy (Adelboden) 52,5 et 56,5 m., 172,5; 5. Schmiel Sepp (Adelboden) 53 et 49,5 m., 156 pts. Interclubs: 1. Adelboden 541,25; 2. Ste-Croix, 503; 3. Le Locle 485,5; 4. La Chaux-de-Fonds, 454,5.

Roger Aellen.

un désespoir bien compréhensible, elle échappa à ceux qui voulaient la calmer et partit en courant en direction de l'hôpital. Un locataire de la Tour la conduisit bientôt en automobile à l'hôpital, où elle put assister aux derniers moments de son mari.

Des menaces de mort

D'après les renseignements que l'on nous donne, il semble que le

meurtrier poursuivait M. Zapella depuis un certain temps déjà. Celui-ci aurait même déposé plainte pour menaces de mort à la fin de la semaine dernière. A plusieurs reprises, le meurtrier avait voulu revenir chez lui, bien que l'entrée du domicile, attribué à son épouse, lui eût été interdite. Celle-ci, probablement terrorisée, refusait de lui ouvrir. Avant de se constituer prisonnier, avec calme, il avait averti son avocat. Comme il a tiré sur la victime deux étages au-dessus de son ancien logement (au sixième, où Z. avait son bureau), il n'est pas exclu qu'il l'ait attendu ou poursuivi. Précisons qu'il est capitaine dans l'armée.

Au Théâtre Saint-Louis

La poésie devient image et le théâtre poésie

Il a donc suffi d'une saison pour que, comme nous le souhaitions au Théâtre Saint-Louis et à son animateur M. Jean Huguenin en 1959, un public fréquente notre seconde salle chaux-de-fonnière, lui soit fidèle, attentif à ce qu'elle lui offre. Comme il s'agit souvent d'une sorte de théâtre d'essai (le «Piccola Opera» par exemple) ou de pièce plus ou moins d'avant-garde (les «Chaises» de Ionesco), joués par des acteurs romands, c'est donc une activité scénique qui n'existait pas jusqu'ici que l'on nous présente là. Ajoutons que, sous l'énergique impulsion d'Apothéloz et de ses amis, le théâtre connaît en ce pays un véritable rajeunissement qui, s'il se maintient, fera le plus grand bien à notre culture. En particulier, le périodique «Panorama» nous renseigne sur les tentatives qui sont lancées, les succès qu'elles reconnaissent: bref, sur tout ce qui se passe en «Romandie» en fait de spectacles et de concerts.

Pour samedi soir, un peu surpris par le nombre de spectateurs qui se pressaient aux portes, les organisateurs n'ont pu donner assez tôt la parole à Pierre Boulanger, pour son récital de poésie contemporaine: «Le Marchand d'Images». Nous avons regretté en effet que ce spectacle fût un peu long dans son déroulement: malgré leur «enveloppe» comique, «Les Chaises» ne sont nullement une pièce facile et il eût mieux valu l'entendre un peu plus tôt dans la soirée.

Il n'est pas certain que les poèmes de Paul Fort, Jacques Prévert, Laforgue, Apollinaire, Cendrars, Henri Michaux, Jean-Jacques Skira (de Genève) soient la meilleure introduction à Ionesco. Ces textes ont en commun un certain goût — presque toujours triste — pour la caricature; ils sont excellents à «dire avec les mains»; leur langue est souvent originale et bien modelée. Mais peut-être que le jour où l'absurde à haute dose sera un nouvel académisme n'est-il pas très éloigné. Il reste que Pierre Boulanger «met en scène» ce chapitre de la poésie française avec art et simplicité, et nous le fait bien goûter. Quand viendront Saint John Perse, Patrice de la Tour du Pin, Eluard, Pierre-Louis Matthey, et d'autres (nous nous en réjouissons), ce sera une très nouvelle musique.

Armand Ablanap et Liliane Aubert (avec Boulanger comme mime) ont magnifiquement joué «Les chaises» d'Eugène Ionesco, à un rythme un peu lent à notre avis: il nous semble que c'est haletants et tendus,

PAYS NEUCHATELOIS

Le scrutin de dimanche Très faible participation

(g) — La votation cantonale d'hier semble avoir bien peu intéressé les électeurs neuchâtelois puisque sur 90.987 qu'ils sont dans le canton, le 7,8 % seulement s'est déplacé aux urnes. Ils avaient à ratifier, on le sait, le décret fixant la participation de l'Etat — sous forme de versements à fonds perdu — aux améliorations techniques des chemins de fer Berne - Neuchâtel et Régional du Val-de-Travers. Ce décret, qui avait été accepté par le Grand Conseil a été ratifié par 5783 oui contre 1416 non.

Contre la toux, la trachéite et la bronchite.

Courage, lui dit sa mère... prends ton sirop Famel!

Pouah! C'est pas bon! Bien sûr, mais la toux n'y résiste pas. Voilà 50 ans qu'il fait faire la grimace... et qu'on le demande toujours davantage! Seuls le refusent ceux qui préfèrent tousser toute la nuit, quitte à passer leur bronchite à toute la famille. En serez-vous? A base de codéine — calmant bienfaisant et sédatif léger de Grindélia — antispasmodique et baume des muqueuses des voies respiratoires de fleur de droséra — plante médicinale qui calme les quintes de toux d'un lacto-phosphate de calcium — tonique et reconstituant et de crésote — puissant antiseptique et expectorant.

Le Sirop Famel pour la famille, le flacon, Fr. 3.75.

On s'abonne à «L'Impartial» en tout temps!

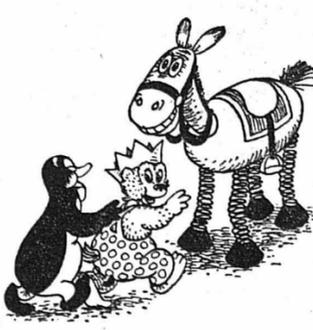
Le feuilleton illustré des enfants

Petzi, Riki et Pingo

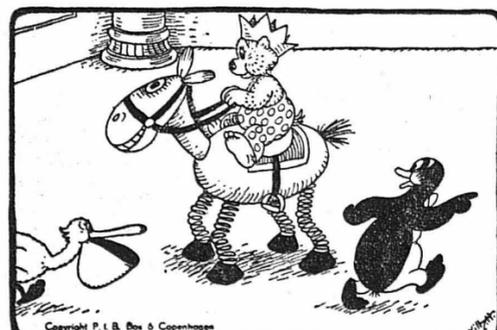
par Wilhelm HANSEN



— Curieux, c'est toujours ainsi que je m'étais représenté qu'une salle de chevaliers devrait être!



— Voilà un beau cheval de selle. Il faut que je l'essaie! Donne-moi un petit coup de pied par derrière, Pingo!



En voilà un autre pour moi! Je vais le monter. Je n'ai heureusement pas besoin d'aide car mon postérieur n'est pas si lourd!

SEUL EN SUISSE ROMANDE



PERRENOUD MEUBLES

(A LA CHAUX-DE-FONDS : SERRE 65)

DANS SES 7 MAGASINS DE VENTE
ET SORTANT DE SA PROPRE FABRIQUE

VOUS OFFRE L'EXCLUSIVITÉ · LA QUALITÉ · LA MARQUE · LES PRIX · DU FABRICANT AINSI
QU'UN SERVICE "ENSEMBLIER-CONSEIL" GRATUIT ET UN "SERVICE APRÈS-VENTE" PERMANENT

LE BLANC du Gagne-Petit Tout pour le lit

COUTIL DE MATELAS uni, largeur 120 cm.	Le mètre	3.90
OREILLER confectionné, 60 x 60 cm., belle qualité		11.—
TRAVERSIN assorti 60 x 100 cm.		18.—
EDREDON léger, 120 x 170, avec ¾ duvet oie - canard, garanti,	à	64.—

Les draps

DRAPS écus, confectionnés, double chaîne pur coton		
grandeur	150 x 240 cm.	à 6.50
	160 x 250 cm.	7.50
	167 x 250 cm.	8.50
	180 x 250 cm.	9.50
	220 x 270 cm.	16.50
écru avec broderie	167 x 250 cm.	10.90
	195 x 250 cm.	13.50
blanchi prima	170 x 250 cm.	10.90
blanchi avec broderie	170 x 250 cm.	14.50
Draps percale en couleur rose ou bleu garanti à la cuisson 170 x 260 cm.		19.50
DRAP de molleton coton croisé 165 x 240 cm.		10.90

TAIE d'oreiller toile avec broderie	à	3.90
TAIE d'oreiller en basin blanc, 60 x 60 cm.		2.50
TRAVERSIN basin assorti, 60 x 100 cm.		3.90
ENFOURRAGE assorti, 120 x 160 cm.		11.50

Berceau

DRAP blanc, 115 x 190	La pièce	6.50
	avec broderie de couleur	9.90
ENFOURRAGE basin blanc, 90 x 120 cm.		9.90
	rayé rose-blanc	11.50
TAIE assortie, rayé rose-blanc, 45 x 60 cm.		3.50

LINGE EPONGE de couleur prima	à	3.50	3.25	2.95
LINGE DE BAINS, rayures de couleurs, 80 x 120 cm.				9.90
LAVETTE couleur	la pièce			—50
LINGES gris de coton	la demi-douzaine			8.90
LINGES mifil essuie-mains	la demi-douzaine			8.90
LINGES mifil essuie-verres	la demi-douzaine			8.90

NAPPES mifil prima avec rayures de couleurs, grandeur 130 x 170 cm.	La pièce	12.50
---	----------	-------

AU GAGNE-PETIT TOUT POUR LE LIT

PLACE DU MARCHÉ 6
Téléphone (039) 2 23 26

ACTION tours de lits

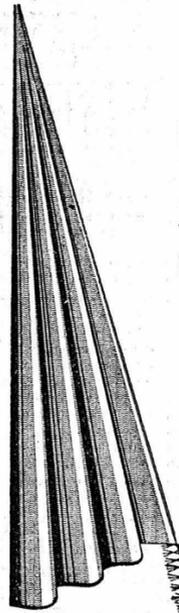
Vente autorisée jusqu'au 3 février

RABAIS SPECIAL 10%

EN PLUS SUR NOS PRIX DE SOLDES

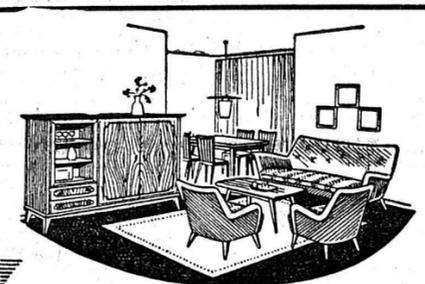
Exemples: 3 pièces Fr. 390.- soldées Fr. 310.-
moins 10% **Fr. 279.-**

3 pièces Fr. 230.- soldées Fr. 170.-
moins 10% **Fr. 153.-**



Carlo Bieri

LES CHARMETTES S.A.R.L.
AV. L.-ROBERT 84



Studio 16.-
4 pièces, dep. fr. 582.—, par mois

Salle à manger 17.-
6 pièces, dep. fr. 596.—, par mois

Chambre à coucher 23.-
depuis fr. 895.— par mois

Combi-buffet 12.-
depuis fr. 465.— par mois

Sommiers - Couche - Literie - Tapis
et tous meubles isolés

Nous tenons à votre disposition notre nouveau grand catalogue; écrivez-nous au plus vite. 37104

Magasin et exposition **MEUBLES MONTANDON** BIENNE

6-8, avenue de la Gare — Tél. (032) 3 78 35

Nom: _____ Prénom: _____

Adr.: _____

Rue: _____ Tél.: _____

LA DIRECTION
D'ARRONDISSEMENT
DES TELEPHONES
DE NEUCHÂTEL

cherche pour Neuchâtel

**un employé de bureau
ou un dessinateur
ou dessinateur-copiste**

une employée de bureau

Nationalité suisse. Bons salaire dès le début.
Faire offres à: Direction d'Arrondissement
des Téléphones, Hôtel des P. T. T., Neuchâtel.

Université Populaire, La Chaux-de-Fonds
Problèmes actuels de médecine

Lundi 22 janvier 1962, à 20 h. 15, Salle de
projections du Gymnase.

VIE MODERNE ET EQUILIBRE PSYCHIQUE
par le Dr P. Levi, Neuchâtel.

ETUDE FEISSLY - BERSET - PERRET
Jardinière 87 Tél. 2 98 22

TERRAIN À VENDRE

Quartier de l'hôpital La Chaux-de-Fonds

Parcelle de 972 m2
pour maison familiale

A vendre aux Hauts-Geneveys

CAFÉ-RESTAURANT

3 chambres d'hôtel, dortoir pour 120 personnes.
Belles possibilités pour couple sérieux. Affaire à
remettre tout de suite ou pour époque à conve-
nir. Pour tous renseignements et pour visiter,
s'adresser à l'Agence immobilière Francis Blanc,
Avenue Léopold-Robert 88, tél. (039) 2 94 66.

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL » 40

BÉBÉS-LUNES et cantharide

par RICE MAC CHEEPEE

Au fond j'étais furieux d'avoir été contraint à dévoiler ainsi mes batteries devant un type que je ne connaissais pas, qui s'amuserait peut-être, histoire de se montrer bien informé à colporter mes confidences à Pierre, Paul ou Jacques. Je n'avais malheureusement pas eu le choix. Maintenant, j'attendais avec une légère pointe d'anxiété de connaître la suite que l'honorable M. Gotrop allait réserver à ma demande.

Il s'était rejeté au fond de son fauteuil et s'amusait à se tripoter la lèvre inférieure, les yeux perdus sur un graphique accroché au mur, derrière moi. Je me rendais parfaitement compte combien sa position était délicate et, si j'avais osé être franc vis-à-vis de moi-même, j'aurais été obligé de convenir qu'à sa place j'y aurais également réfléchi à deux fois.

L'attente me parut interminable. Enfin, il se redressa, posa ses deux avant-bras sur son

immense pupitre, me vrilla de son regard perçant et décida :

— En toute autre circonstance, M. Havilland, je ne vous cache pas que j'eusse opposé une fin de non-recevoir à votre requête. Votre franchise jointe à l'estime particulière en laquelle je tenais Miss Weems ont emporté ma décision. Je vais donner toutes instructions utiles au service du contentieux pour qu'on vous autorise à examiner le compte qui vous intéresse. Toutefois, je défends formellement la prise d'aucune note écrite. D'accord ?

— D'accord, M. Gotrop.
Il sonna un huissier qui me conduisit aussitôt au service intéressé où on me reçut avec une extrême amabilité. Puis les Romains s'empoignèrent. Entendez par là deux heures durant je compulsai des chiffres, établis des comparaisons, me livrai à des recoupements de toute sorte. Tout cela pour en arriver, en fin de compte, à cette constatation décevante que pas une seule opération anormale n'était décelable dans le compte de Miss Weems !

Je n'étais pas convaincu pour autant que je m'étais fourvoyé dans mes suppositions. Indépendamment des faits qui en eux-mêmes tendaient à me donner raison, mon instinct aussi se mettait de la partie. Or, mon instinct m'a rarement trompé. J'étais mal parti, tout simplement. Que fait-on lorsqu'on a pris la mauvaise route ? On change de voie, n'est-ce pas ? C'est ce que j'allais faire.

CHAPITRE IX

Il était quatre heures de l'après-midi lorsque je poussai la porte du « Trocadero ».

Le « Trocadero » était cet établissement dont mon copain Connington m'avait entretenu en parlant de Pietro Varelli. Il était situé dans une artère peu fréquentée, non loin de la gare. Pas de luxe outrancier, mais un cadre accueillant, un personnel discret.

Le bar s'élevait au fond de la salle, plongée dans la pénombre. C'est de ce côté que je poussai mes cent quarante livres de chair, graisse et os. A cette heure, il n'y avait pas foule dans la maison. Trois couples. Deux quatuors de joueurs de cartes installés de part et d'autre d'un juke-box qui jouait en sourdine les derniers calypos à la mode, un point c'est tout.

Derrière le bar, le garçon polissait ses verres avec une conscience professionnelle digne d'éloges. A part la voix de Tommy Steele, on n'entendait que les murmures des joueurs annonçant leur jeu avec calme et discrétion. Il y avait des piles de banknotes sur les tables. On sentait que la confiance régnait et j'aurais juré que parmi tous ces passionnés du hasard, il ne se trouvait pas un seul tricheur.

— Monsieur désire ?

— Un Martini.

Juché sur mon tabouret, je devisageai les huit types qui avaient à peine levé les yeux un court instant lors de mon apparition. Ils avaient des mines sympathiques pour la plupart, étaient vêtus avec recherche, portaient bagues à profusion, fumaient cigares gros comme le pouce.

— Vous prenez un verre ? demandai-je au barman.

— Volontiers, Monsieur.

Il se servit un dry gin bien tassé et dit :

— Cheerio, Monsieur.

Je répondis par la même formule.

Puis je fis mine de continuer à m'intéresser au jeu qui se pratiquait à la table la plus proche. Si j'avais affaire à des faisans, il ne s'écoulerait pas longtemps avant que l'un ou l'autre partenaire se sente appelé par un rendez-vous urgent. On m'inviterait alors, selon le procédé classique, à prendre sa place. Si j'étais une « tête » je me verrais délesté en cinq secs de quelques splendides billets.

Ce n'étaient sûrement pas des faisans, car au bout d'une demi-heure la situation était inchangée. Ils continuaient la partie et moi je continuais à faire semblant de m'y intéresser. Il était temps que je passe à l'action.

— Un autre Martini, voulez-vous ? demandai-je.

Il posa le verre devant moi. Je questionnai :

(A suivre).



Agence de la Croix-Bleue

Le Comité directeur de la Croix-Bleue de La Chaux-de-Fonds informe la population de notre ville que l'agence sera à nouveau ouverte tous les mardis, de 17 h. à 18 h., à partir du 23 janvier 1962, Progrès 48.

Fabrique d'horlogerie offre place stable à

retoucheur

Jeune acheveur connaissant la mise en marche serait mis au courant. - Offres sous chiffre G. V. 965, au bureau de L'Impartial.

UNE

apprentie vendeuse

présentant bien, serait engagée, pour le printemps 1962.

Se présenter, avec les parents, «AU PETIT LOUVRE» La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons

CHAMBRE

meublée, confortable pour une demoiselle. S'adresser

Au Printemps
Tél. (039) 3 25 01

Progrès 13a achète

Argent comptant: lits, tables, armoires, buffets de service, tentes de camping, chaises, berceaux, studios, chambres à coucher, salles à manger tous genres de meubles anciens et modernes, ménages complets. - C. Gentil, Téléphone (039) 2 38 51

VÊTEMENTS SUR MESURES

Réparations Transformations

M. DONZÉ

TAILLEUR
Rue Jardinière 15
Tél. (039) 2 98 33



La S.F.G. L'Abeille a le profond regret de faire part à ses membres du décès de

Monsieur

Charles Kneuss

membre honoraire. L'incinération a lieu aujourd'hui à 11 heures. Le Comité

Entreprise de maçonnerie cherche

employée de bureau

habile sténodactylographe, pour travaux variés et intéressants.

Entrée: tout de suite ou à convenir.

Adresser offres écrites avec certificats à l'entreprise

F. BERNASCONI,
aux Geneveys-sur-Coffrane.

Fabrique d'instruments et d'horlogerie de Genève cherche pour son département «MARIN»

TECHNICIEN HORLOGER

ET

HORLOGER RHABILLEUR

capable de collaborer à la construction d'instruments nouveaux, et de contrôler la fabrication. Postes intéressants et d'avenir. - Faire offres avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire, sous chiffre J 60 457 X à Publicitas, Genève.

Commissionnaire

possédant permis de conduire serait engagé tout de suite par entreprise de la place. - Faire offres à Case postale 41.690, La Chaux-de-Fonds 1.

Vous trouverez vos papiers à écrire et vos registres de comptabilité

à la **LIBRAIRIE WILLE**
33, Avenue Léopold-Robert
Téléphone (039) 2 46 40

BEAULIEU

Home pour personnes âgées BROT-DESSOUS

Reçoit des personnes âgées pour longs séjours et vacances dans une atmosphère familiale

Prix modérés Surveillance médicale L'auto est en gare de Chambrellen, gratuitement, chaque dimanche au train de 13 h. 30 et y ramène les visiteurs pour 17 h. 40 Tél. (038) 9 41 01

Repose en paix cher époux et bon papa. Tu as fait ton devoir ici bas, mais hélas, tu nous fus trop tôt enlevé.



Madame Gino Zappella-Parisy et ses enfants, Pierre-André et Josiane;
Monsieur et Madame Gentile Zappella;
Monsieur et Madame André Parisy, en France;
Madame Berthe Patthey;
Monsieur et Madame Enrico Zappella-Donati et leurs enfants;
Madame et Monsieur René Van Herrewegher-Parisy et leur fille,

ainsi que les familles Zappella, en Italie, en France, à Saint-Imier, Berthier, en France, Patthey, Abrami, parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

Monsieur

Gino ZAPPELLA

leur très cher et inoubliable époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, à la suite d'un tragique accident, à l'âge de 39 ans, muni des Saints Sacraments de l'Eglise.

La Chaux-de-Fonds, le 21 janvier 1962.

L'inhumation, sans suite, aura lieu mercredi 24 janvier à 9 h. 30.

Le corps sera transporté à l'église du Sacré-Cœur pour la messe d'enterrement qui a lieu à 8 h. 30.

Une urne funéraire sera déposée devant le domicile mortuaire

LES ALLEES 11

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

WILLY MOSER

Rue du Grenier 31 Tél. (039) 2 11 95

ENGAGE:

2 monteurs sanitaires

1 ferblantier

manœuvres

Fabrique de ressorts de montres cherche

JEUNE HOMME

capable de prendre des responsabilités dans son département fabrication. Situation intéressante avec possibilités d'avancement pour personne sérieuse et dynamique.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats et références, sous chiffre P 1262 N, à Publicitas, Neuchâtel. Discretion absolue assurée.

Profondément émus par les marques d'affection et de sympathie qui nous ont été témoignées pendant ces jours douloureux, nous exprimons à toutes les personnes qui nous ont entourés, notre reconnaissance et nos sincères remerciements.

Les enfants et petits-enfants de Madame Berthe FRIGERIO-LAUPER

Le Chœur d'Hommes la Cécilienne, a le pénible devoir d'informer ses membres du décès de

Madame Henri GODAT

Membre honoraire

dont le dévouement et l'appui furent très précieux pour la Société.

Epouse de M. Henri Godat, notre cher Président d'Honneur, belle-maman de M. René Aubry, membre actif et bel-sœur de M. Georges Erard, membre honoraire actif.

Les obsèques ont lieu aujourd'hui lundi 22 janvier 1962.



LA SOCIÉTÉ DE LA CROIX-BLEUE DE LA CHAUX-DE-FONDS a le pénible devoir d'informer ses membres et amis du décès de

Madame

Marcel MÜHLEMANN

survenu le vendredi 19 janvier, et les prie d'entourer de leur affectueuse sympathie, la famille de notre fidèle et dévouée membre actif.

Le Comité.

Madame et Monsieur E. Guggisberg-Jeanerret, à Bussigny;
Madame G. Jeanerret, à Lausanne;
Madame et Monsieur E. Caussignac et leur petit Gérard, à Berne;
Les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame veuve

Edouard Jeanerret-Grosjean

née Adrienne Vuille

leur chère maman, belle-maman, grand-maman et arrière-grand-maman, que Dieu a reprise à Lui, en l'hôpital de Saint-Loup, samedi, le 20 janvier 1962, dans sa 92ème année.

L'incinération aura lieu à Lausanne, le mardi 23 courant à 16 h. 45.

Culte à l'église de Bussigny à 15 h. 30 Honneurs à 16 heures.

Domicile de la famille: 16, Chemin de Roséaz, Bussigny.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

FLEURS PLANTONES COURONNES pierre Mottier & Co. AV. LEOPOLD-ROBERT 83 TEL. 039. 2. 69. 57

Le comité directeur du F. C. La Chaux-de-Fonds a la douleur de porter à la connaissance de ses membres et amis le décès de

M. Gino ZAPPELLA

ancien joueur de la première équipe et membre honoraire

Nous garderons de ce sportif le souvenir d'un homme qui a défendu passionnément les couleurs de notre club. Pour l'enterrement, veuillez consulter l'avis de la famille.

Rendez-vous au cimetière un quart d'heure avant la cérémonie.

Monsieur Louis Loze-Jacot Guillarmod, et son fils:

Monsieur Pierre-José Loze, à Dombresson;

Le Docteur et Madame Maurice Obrist-Jacot Guillarmod, leurs enfants et petits-enfants, à Chailly s. Lausanne;

Le Docteur et Madame Olivier Clottu-Jacot Guillarmod et leurs enfants, à Saint-Blaise;

Les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part de la mort de leur chère épouse, mère, sœur, belle-sœur et tante.

Madame

Louis LOZE

née Geneviève Jacot-Guillarmod

décédée accidentellement le 21 janvier 1962, dans sa 54ème année.

Le corps repose au Pavillon du cimetière.

L'incinération aura lieu le mercredi 24 janvier, à 14 heures, au Crématoire de La Chaux-de-Fonds.

Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Monsieur et Madame Louis Loze-Jacot Guillarmod et leur fils, à Dombresson;

Mademoiselle Marguerite Borel, à Neuchâtel;

Mademoiselle Françoise Borel, à Neuchâtel;

Mademoiselle Jacqueline Borel, à Neuchâtel;

Madame René Borel, à Genève;

Monsieur André Borel, à Montréal;

Les enfants et petits-enfants de feu Pierre Loze, à Norton et Mutambara (Rhodésie du Sud);

Les enfants et petits-enfants de feu Emile Jeanneret-Loze, à La Chaux-de-Fonds, Peseux, Serrières, Neuchâtel les familles Dumont, Bolle, Jacottet, ont le grand chagrin d'annoncer la mort de

Mademoiselle

Anne-Mariette LOZE

leur chère sœur, tante et cousine, décédée le 20 janvier 1962, à l'âge de 57 ans, après une longue maladie.

La Chaux-de-Fonds, le 20 janvier 1962

La cérémonie d'incinération aura lieu dans l'intimité au Crématoire, le lundi 22 janvier à 15 heures.

Prière instante de ne pas faire de visite.

Une urne funéraire sera déposée devant le domicile mortuaire:

RUE DE LA PROMENADE 7

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA COMMISSION SCOLAIRE ET LA DIRECTION DES ECOLES PRIMAIRES DE LA CHAUX-DE-FONDS ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

Mademoiselle

Anne-Mariette LOZE

INSTITUTRICE

en fonction dans nos écoles depuis 1930. Pour les obsèques se référer à l'avis de la famille.

Après une semaine d'entretiens à Paris

Echec des négociations sur Bizerte

Les Français ne veulent pas évacuer la base en ce moment

Paris, le 22 janvier.

Il n'aura pas fallu plus d'une semaine pour que les négociations franco-tunisiennes, sur lesquelles on avait fondé quelque espoir, échouent. Arrivés à Paris, l'autre dimanche, MM. Ladgham et Mokkadem, secrétaire d'Etat à la présidence du Conseil et aux affaires étrangères, en sont repartis hier, après un ajournement « sine die » de la conférence.

A vrai dire, c'étaient les Tunisiens qui s'étaient montrés les plus optimistes à l'ouverture des entretiens, espérant peut-être forcer le destin, mais songeant aussi à faire retomber sur la France la responsabilité

tisfaction au Président Bourguiba que Paris avait accepté de négocier à l'échelon ministériel.

Raisons internationales...

L'échec provient de l'impossibilité de s'entendre sur Bizerte. Les Tunisiens voulaient que la France acceptât un calendrier précis d'évacuation. Le général de Gaulle ne l'a pas accepté, pour deux raisons. Il estime que la situation internationale est trop tendue pour prendre des engagements fermes. Et il aurait voulu que les négociations por-

tent sur l'ensemble du contentieux franco-tunisien.

Sur le plan international, le Président de la République est inquiet de la livraison de navires de guerre soviétiques à l'Egypte. Il ne voudrait pas sacrifier Bizerte au moment où Alexandrie pourrait devenir menaçant.

...et nationales

Sur le plan des relations entre les deux pays, il n'oublie pas qu'il y a encore quelque 80.000 Français en Tunisie, que beaucoup de ceux qui sont partis ou qui sont restés ont vu leurs terres expropriées sans indemnisation, qu'une vingtaine d'entreprises françaises ont été confiées à des comités de gestion, avant, sans doute, d'être nationalisées. Il y a également d'importantes questions d'ordre économique et culturel à régler.

Tout cela n'a pas été sérieusement examiné, parce que MM. Ladgham et Mokkadem avaient reçu l'ordre de ne rien faire avant qu'un accord ferme ne fut conclu sur l'évacuation de Bizerte. Et comme, de son côté, M. Couve de Murville, avait reçu l'ordre de ne pas s'engager sur Bizerte avant d'avoir obtenu des satisfactions sur les autres sujets en litige, force était bien de suspendre les négociations.

Prestige et méfiance

Les négociateurs se trouvaient enfermés dans un cercle vicieux. Le manque de confiance a été à l'origine de l'échec. Chacun a craint d'être dupe de l'autre, c'est-à-dire de faire des concessions qui ne seraient pas payées de retour.

Ce qui est malheureux, c'est qu'on est d'accord sur les principes, mais non sur leur application. La France accepte de céder à la Tunisie la souveraineté sur Bizerte. De son côté, la Tunisie désire rétablir avec la France des relations culturelles et économiques fructueuses. Mais pour des considérations de prestige, ou par suite de la méfiance, on n'aboutit pas.

Nouveau recours à la force?

On attend avec intérêt, à Paris, de savoir quelles conclusions le président Bourguiba tirera de cet échec. Il a convoqué pour mardi le bureau politique du Néo Destour. Va-t-il annoncer que n'ayant pu obtenir par la diplomatie l'évacuation de Bizerte, il aura de nouveau recours à la force? On se refuse à le croire, étant donné que les événements de juillet dernier ne lui ont pas permis d'aboutir. Et ce serait compliquer encore le règlement de l'affaire algérienne.

J. D.

DRAME A ZURICH

Un Neuvevillois tue un sommelier

ZURICH, 22. — ATS. — Un sommelier a été assassiné dans la nuit de samedi dans un dancing, au Limmatquai, à Zurich.

L'assassin prit la fuite en automobile, mais put être arrêté quelques heures plus tard à son lieu de domicile en Suisse romande.

Un coup de feu mortel

ZURICH, 22. — M. Dreher, procureur de district, a donné dimanche matin une conférence de presse sur ce crime.

Vers 23 heures, samedi, un groupe de cinq personnes, soit trois femmes et deux hommes, pénétrait dans le restaurant « Madrigal » situé au Limmatquai à Zurich. Parmi ces personnes se trouvait M. Carl Disch, âgé de 54 ans, commerçant, domicilié à La Neuveville (Berne). Il devait se trouver déjà à ce moment sous l'emprise de l'alcool. Après la fermeture de l'établissement, M. Disch alla chercher son automobile, qui se trouvait quelque peu à l'écart, et la stationna près du restaurant. Puis il conduisit une des femmes du groupe vers le véhicule et l'engagea à monter à son bord. Un jeune homme intervint alors. Comme M. Disch se précipitait sur lui, le nouveau venu le jeta à terre après quelques passes de boxe. M. Disch resta étendu quelques instants. La femme et le passant s'éloignèrent, convaincus que l'affaire était liquidée. A ce moment précis, le sommelier Dieter Haeusermann, âgé de 22 ans, se présenta devant le restaurant pour procéder à la fermeture de l'établissement. Il vit aussitôt M. Disch qui gisait devant la porte de sa voiture et se dirigea vers lui. Ce dernier se rendit compte que M. Haeusermann s'approchait. Il sortit alors un revolver d'une poche de son manteau et tira à très courte distance un coup de feu. M. Haeusermann, touché, fit quelques pas en arrière et s'écroula.

Le malheureux, célibataire, domicilié à Zurich, devait décéder des suites d'une grave blessure au cours de son transport à l'hôpital.

Son coup de feu tiré, M. Disch dirigea l'arme contre lui et tira un nouveau coup de feu. La blessure ainsi provoquée fut sans aucune gravité. L'assassin se releva, prit le volant de sa voiture et s'enfuit.

Par bonheur, quelqu'un avait relevé le numéro d'immatriculation de la voiture. Celle-ci avait été louée, il y a quelques jours, par une maison spécialisée. Cette dernière put aussitôt fournir à la police le nom de l'occupant de l'automobile. La police cantonale et municipale de Zurich ainsi que la police cantonale bernoise prirent aussitôt les dispositions nécessaires. Lorsque M. Disch se présenta à son domicile de La Neuveville, après avoir accompli en 2 h. 40 seulement la distance séparant cette localité de Zurich, il fut aussitôt arrêté et reconduit sous bonne garde sur les bords de la Limmat.

Entre Oensingen et Egerkingen (canton de Soleure), M. Disch fit une halte et voulut se suicider. Mais l'arme dont il disposait, un revolver tchèque de type moderne, s'enraya. M. Disch le jeta, et c'est la police bernoise qui devait le retrouver et le remettre à l'Institut de police scientifique de Zurich. Celui-ci établit qu'il s'agissait bien de l'arme du crime.

D'étranges motifs

Les motifs qui ont poussé M. Disch à commettre son crime semblent des plus étranges. Il prétend avoir été menacé, il y a quelques jours, de mort par un Français. Lorsque le sommelier s'approcha de lui, il crut qu'il s'agissait de ce Français, et s'estimant en état de légitime défense, il tira.

M. Disch est, semble-t-il, un aventurier international, qui comme il l'a d'ailleurs avoué lui-même, a déjà comparu devant les tribunaux. Il fit partie de la Légion étrangère. Puis, il se maria et divorça en Amérique. Enfin, avant son retour en Suisse, il était commerçant en denrées alimentaires au Congo. Ces derniers temps, il occupait le poste de représentant. Il a eu de son mariage deux fils, aujourd'hui majeurs. Il y a quelques années, M. Disch avait été placé sous tutelle.

Un «cas Powels» oriental?

Chute d'un avion-espion bulgare en Italie

Il aurait été chargé de photographier une base de l'O. T. A. N.

BARI, 22. — UN AVION MILITAIRE BULGARE S'EST ECRASE SAMEDI SOIR DANS LES ENVIRONS DE BARI, EN ITALIE, A PROXIMITE D'UNE IMPORTANTE BASE DE L'O. T. A. N. DANS LES DEBRIS DE L'AVION, ON A RETROUVE DES APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES. LE PILOTE, BLESSE, A ETE HOSPITALISE SOUS BONNE GARDE.

Le pilote interrogé

BARI, 22. — ATS-AFP — Dans la journée de dimanche, les médecins qui soignent le pilote, ont permis à la commission d'enquête d'interroger le sous-lieutenant. Les officiers de l'aviation militaire italienne et les carabinieri ont mené l'interrogatoire pendant plusieurs heures. On ignore encore les détails et les résultats de ce premier interrogatoire. Il a été cependant confirmé que l'appareil est bien un « Mig 17 » et non un « Mig 19 » comme on l'avait cru tout d'abord.

Le jeune pilote bulgare se trouve en bonne condition physique. Samedi dans la soirée, il avait eu un accès de fièvre, mais dimanche matin, il a plaisanté dans un français approximatif avec les sœurs de l'hôpital d'Acquaviva où il est soigné. Le sous-lieutenant a cependant marqué sa reconnaissance à ceux qui l'entourent en prononçant le seul mot d'italien qu'il connaisse apparemment : «Ciao». Alors qu'une religieuse lui demandait les raisons pour lesquelles il était venu en Italie, il s'est tu brusquement. Il a ensuite repris la conversation pour dire qu'il avait perdu ses parents à l'âge de quatre ans et qu'il avait deux sœurs vivant actuellement en Bulgarie.

Une «explication» officielle

ROME, 22. — ATS. — AFP. — « Il s'agit d'une erreur de route et d'une perte d'orientation de la part d'un jeune pilote bulgare, de peu d'expérience qui, en exécutant un vol d'entraînement, s'est trouvé dans des conditions météorologiques extrêmement difficiles » affirme la légation de Bulgarie à Rome dans un communiqué publié hier soir. « L'avion, un « Mig 17 », est un avion de chasse ordinaire de défense anti-aérienne. Ce modèle n'est pas fait et ne peut être adapté pour exécuter des missions de reconnaissance, étant donné que son rayon d'action est trop limité. Il ne peut donc pas effectuer un trajet Bulgarie-Italie aller et retour » déclare encore la note qui précise : « Le pilot est encore au stage de l'entraînement. Il s'agit d'ailleurs d'un sous-lieutenant, non qualifié pour exécuter quelque mission que ce soit et surtout une mission de reconnaissance, à une distance aussi grande qui oblige à survoler la Yougoslavie et l'Albanie ».

La mission d'espionnage semble confirmée

ROME, 22. — ATS-AFP. — « La mission d'espionnage du « Mig » semble confirmée », titre en première page sur six colonnes le « Messagero », quotidien modéré du centre, dans sa première édition. Le journal ajoute qu'il s'agit bien d'un « Mig 19 », et qu'à côté de l'appareil ont été retrouvés deux grands réservoirs supplémentaires de carburant qui permettaient au pilote d'effectuer sa mission en toute tranquillité. D'autre part, le journal croit savoir que l'avion était muni de deux mitrailleuses et pourvu d'appareils photographiques pouvant être utilisés à haute altitude. En outre, le journal annonce que plusieurs enquêtes seraient menées conjointement, l'une dirigée par l'aviation militaire italienne, la seconde par les services de contre-espionnage italiens, la troisième par le commandement de l'O. T. A. N., la quatrième enfin, par le ministère des affaires étrangères italien.

Le « Messagero » conclut en disant que seul le développement des films saisis par les enquêteurs permettra de savoir si le « Mig » était en mission d'espionnage. Il se pourrait aussi que le pilote ait eu le temps, avant de sortir de l'avion, de « brûler » les clichés en les exposant à la lumière.

Tour d'horizon.

Les nouvelles étrangères, nos lecteurs le comprendront, cèdent, aujourd'hui plus que jamais le pas à des informations locales d'une particulière gravité. Au demeurant, si elles sont comme de coutume nombreuses, les informations de politique internationale reçues cette nuit ne sont pas d'une importance capitale, hormis celles auxquelles nous consacrons ci-dessus quelques dépêches et notre « lettre de Paris ».

Pour les principales des autres, contentons-nous d'un bref résumé.

Le procès du Caire.

Malgré les arguments péremptoirs des avocats de la défense, et au mépris du droit international, le tribunal du Caire, qui juge pour « espionnage » quatre diplomates français, s'est déclaré compétent. En conséquence, l'interrogatoire des accusés a commencé hier par celui de M. Mattei, chef de la mission des biens français en Egypte.

Il a déclaré que son travail avait consisté uniquement à envoyer au gouvernement français « des informations et correspondances sur l'évolution de la situation en R. A. U., d'une manière générale ». Il a

REVUE DU

Journal

ajouté qu'au surplus, il n'avait jamais agi « par intérêt particulier ou passion personnelle » et qu'il était donc resté dans les limites de sa mission officielle.

Manifestations à Téhéran.

Dimanche, des milliers d'étudiants ont manifesté bruyamment à Téhéran, pour demander la démission du gouvernement Amini et de nouvelles élections. Des cris en faveur de M. Mossadegh furent également poussés par certains manifestants. La police fit usage de matraques pour disperser la foule. Un porte-parole du gouvernement a déclaré que les manifestations avaient été organisées par les grands propriétaires fonciers qui s'opposent aux plans gouvernementaux de réforme agraire.

L'attitude américaine à l'égard de Cuba se raidit.

Selon le correspondant de l'ATS, les Etats-Unis ont l'intention de proposer à la conférence de l'organisation des Etats américains

qui s'ouvre à Punta del Este, en Uruguay, que des sanctions soient prises contre Cuba, au cas où Fidel Castro n'accepterait pas l'injonction de l'organisation de rompre ses liens avec le monde communiste en moins de 60 jours.

Le département d'Etat a fait connaître sa proposition récemment aux Etats de l'Amérique latine. Les sanctions consisteraient en la rupture obligatoire des relations diplomatiques de tous les Etats de l'Amérique latine avec Cuba.

L'initiative des Etats-Unis montre que l'attitude de Washington se raidit à l'égard de Cuba. On ignore toutefois si les Etats-Unis réussiront à faire triompher le principe des sanctions. Pour que celles-ci soient prises, il faut que 14 voix au moins se prononcent en leur faveur. Pour l'instant, une seule voix manque encore ; Washington agit actuellement avec une grande ténacité pour que le 14e Etat se joigne aux autres. Il s'agit de l'Uruguay.

Le gouvernement américain croit qu'il ne sera pas possible de savoir exactement quels sont les Etats américains qui entendent le suivre que lorsque le vote sera un fait accompli. Il y a encore trop d'incertitude actuellement pour pouvoir parler de victoire.

J. Ec.

Nouvelle tentative d'ascension de la paroi nord du Cervin

ZERMATT, 22. — UPI — Il a pu être établi que trois alpinistes qui entreprennent actuellement de vaincre la paroi nord du Cervin pour la première fois en hiver sont de nationalité autrichienne.

Deux guides de Zermatt, René Arnold et German Kronig, se sont rendus dimanche dans la cabane du Hoernli, afin de s'assurer de l'identité des mystérieux alpinistes. Lorsqu'ils approchèrent de la cabane, un homme, qui s'y trouvait déjà,

s'enfuit et alla se dissimuler dans les rochers. On suppose que ce quatrième personnage fait partie du groupe. A l'aide de passeports qui se trouvaient dans la cabane, on a pu établir l'identité des alpinistes. Il s'agit d'un employé des Chemins de fer autrichiens, Franz Huber, âgé de 27 ans, d'un menuisier nommé Adolf Huber, tous deux de Talfau en Autriche, ainsi que d'un guide autrichien connu, Hubert Sedlmayer. On pense que Franz et Adolf Huber seraient deux frères.

Rapides progrès

La cordée a progressé dimanche avec une grande rapidité et se trouvait vers 16 heures à 3900 mètres d'altitude, atteignant une hauteur plus grande que les deux cordées précédentes. Les trois hommes ont surmonté dimanche, après avoir quitté la paroi de glace, le couloir en partie très difficile, ce qui leur demanda de s'assurer très souvent. Vers 16 heures, ils se trouvaient au milieu du couloir. On pense à Zermatt que l'entreprise sera cette fois couronnée de succès. Pour cela, évidemment, il faudrait que le temps se montrât aussi clément que ces jours derniers.

Gros glissement de terrain aux U. S. A.

TWING LAKES, 22. — ATS-Reuter. Un glissement de terrain s'est produit dimanche sur le mont Elbert (4800 mètres), dans le Colorado. Il a englouti deux fermes. Douze personnes au moins ont disparu. Une famille put être retirée vivante d'une troisième ferme atteinte par l'éboulement. Les travaux de secours sont gênés par les neiges abondantes tombées récemment sur la région.